



G

Made for



iPod



iPhone

INTEGRATED AUDIO SYSTEM  
SYSTÈME AUDIO INTÉGRÉ


---


---

*ISX-800*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture and cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 15 cm (6 in)  
Rear: 2.5 cm (1 in)  
Sides: 10 cm (4 in)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot (or vice versa), and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press  to set the system to off, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the system off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
  - Keep the batteries in a location out of reach of children. Batteries can be dangerous if a child were to put in his or her mouth.
  - If the batteries grow old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
  - Do not use old batteries together with new ones.
  - Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
  - Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
  - If you plan not to use the unit for a long period of time, remove the batteries from the unit. Otherwise, the batteries will wear out, possibly resulting in a leakage of battery liquid that may damage the unit.
  - Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

There is a chance that placing this unit too close to a CRT-based (Braun tube) TV set might impair picture color. Should this happen, move this unit away from the TV set.

# CONTENTS

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS.....	2	USING THE SLEEP TIMER.....	15
ADJUSTING THE CLOCK.....	5	TONE CONTROL.....	15
LISTENING TO iPod.....	6	ADJUST BRIGHTNESS OF FRONT PANEL DISPLAY.....	15
LISTENING TO CD AND USB DEVICES.....	7	TROUBLESHOOTING.....	16
LISTENING TO FM STATIONS.....	10	NOTES ON DISCS AND USB DEVICES.....	18
LISTENING TO EXTERNAL SOURCES.....	11	SPECIFICATIONS.....	19
USING THE ALARM FUNCTION.....	12		

## Features

- Playback music on external devices such as iPod/iPhone models, audio/data CDs and USB devices, and tune in to the FM.
- Use your favorite music or set of beeps as an alarm. The music you select is played at a volume of your own choice at the set alarm time, giving you the best possible start to the day (IntelliAlarm function).
- Store/call up to five of your favorite FM stations easily.
- The 3-band equalizer (bass, middle, treble) can be set so that music sounds exactly how you want it.
- Two types of clocks (with hour hands) that match the design of the unit can be shown.

### About this manual

- The phrase “iPod” used throughout this manual also includes the “iPhone”.
- If both the unit and remote control buttons can be used to operate a feature, the manual will describe steps using the buttons on the unit.

## Supplied accessories

Power cable



Remote control



2 x Batteries (AA, LR6, UM-3)



Dock cover



FM antenna



USB cap



**Note**

Keep the USB cap out of reach of children so as to ensure that it is not mistakenly swallowed.

Owner's Manual (this manual)



Assembly Guide



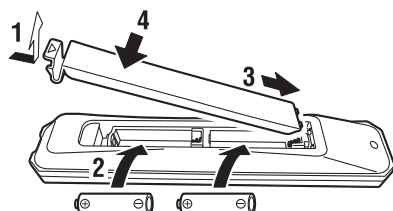
Bracket  
Pole  
Base  
Support  
Cable clamp  
Screw set

**Note**

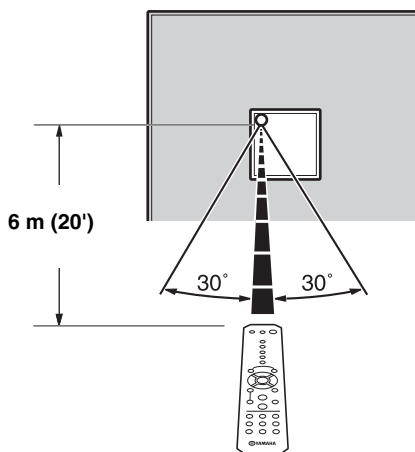
Use these items to assemble the stand. Read the separate Assembly Guide for information on how to assemble the stand.

## How to use the remote control

Insert the batteries into the remote control in the correct direction (+ and -).

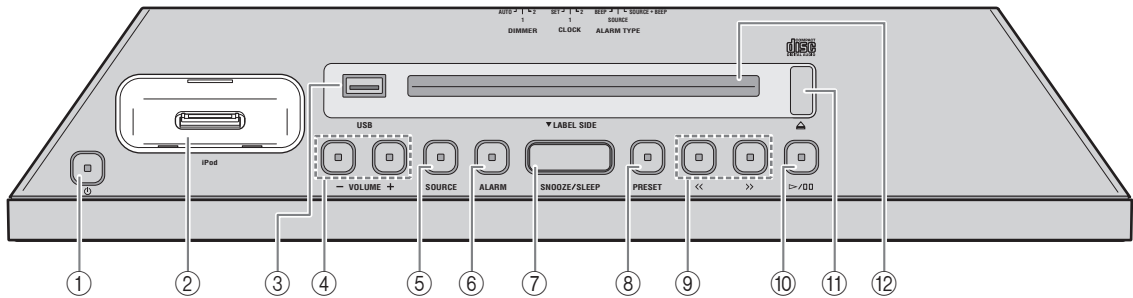


Point the remote control at the remote control signal receiver (on the front panel) and use within the range shown below.



# NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

## Top panel



### ① (Power)

Press to turn the system on/off. Time is displayed on the front panel even when the system is off.

- Press and hold on the top of the unit for more than 3 seconds to set the system to power save mode. No information on the front panel is displayed in power save mode. This can reduce power consumption. To cancel power save mode, press again.
- Even in system off/power save mode, the alarm function is available.

### ② iPod dock

Connect an iPod.

### ③ USB port

Connect a USB device (P. 9).

### ④ VOLUME +/-

Adjust the volume.

### ⑤ SOURCE

Switch the source to be played.

### ⑥ ALARM

Turns the alarm on/off, and allows various alarm settings to be adjusted (P. 13, 14).

### ⑦ SNOOZE/SLEEP

Set the sleep timer or switch the alarm to snooze mode (P. 14, 15).

### ⑧ PRESET

Store/call up FM stations, or switch the playback folder (when playing music on data CDs or USB devices).

### ⑨ <</>>

Skip the playback track/file, or tune the radio. Holding the button down while playing a track/file will search backward/forward the track/file.

### ⑩

Play/pause the track being played.

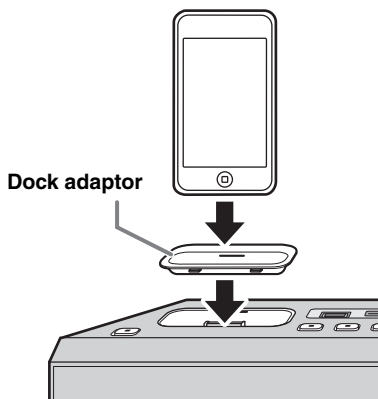
### ⑪

Eject the CD.

### ⑫ Disc slot

Insert a CD.

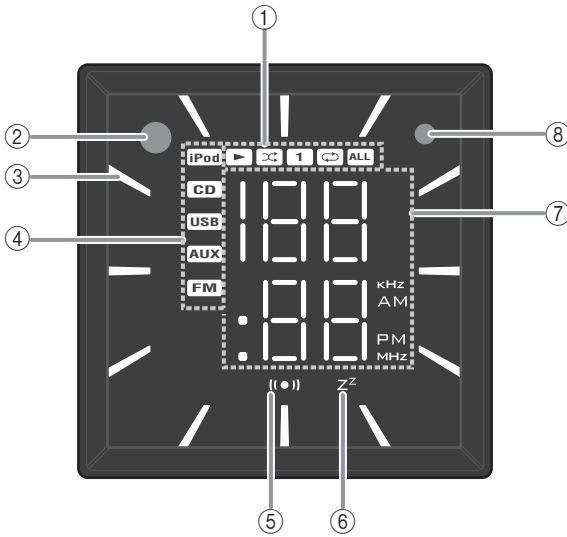
## ■ Connecting an iPod to the iPod dock



- An iPod will be recharged while it is connected to the dock. The iPod will not be recharged when the unit is in power save mode.
- Be sure to use a dock adaptor that is compatible with your iPod. If you do not use the adaptor or the adaptor is not compatible, the connection could be loose or poor, which could cause damage to the connector. For details on dock adaptor information, please visit official Apple's website.
- If an iPod in protective case is connected by force, the connector may be damaged. Remove the protective case before connection.
- When the iPod is not in use, set the iPod dock cover to protect the connector.

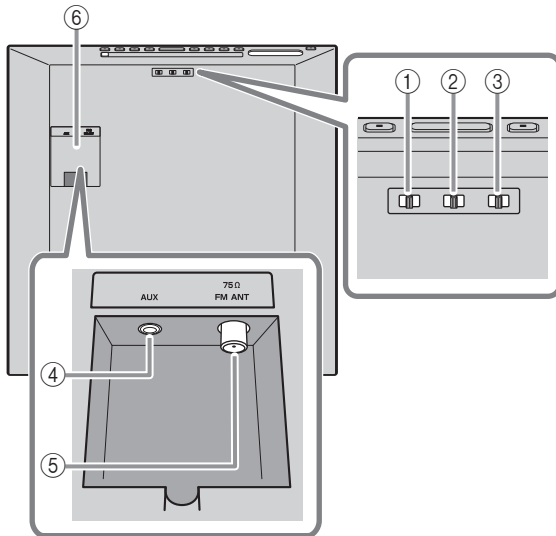


## Front panel display

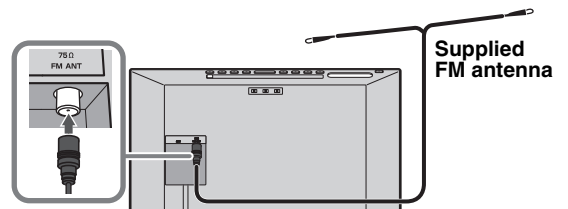


- ① **Play/shuffle/repeat indicator**  
Displays the playback mode (P. 6, 9).
- ② **Remote control signal receiver**
- ③ **Clock indicator**  
Shows the clock hour hand (P. 5).
- ④ **Source indicator**  
Shows selected source.
- ⑤ **Alarm indicator**  
Turns on if the alarm has been set (P. 12).
- ⑥ **Sleep indicator**  
Turns on if the sleep timer has been set (P. 15).
- ⑦ **Multi-function indicator**  
Displays various information, including the clock time, track number being played or FM station.
- ⑧ **Illumination sensor**  
Detects ambient lighting. Do not cover this sensor.

## Rear panel



- ③ **DIMMER**  
Adjusts the brightness of the front panel display (P. 15).
- ④ **AUX**  
Connects an external device.
- ⑤ **FM antenna terminal**  
Connects the supplied FM antenna or outdoor antenna.



### Notes

- The antenna should be stretched out. If radio reception is poor, change the height, direction, or placement of the antenna.
- If you use an outdoor antenna instead of the supplied FM antenna, reception will be better.

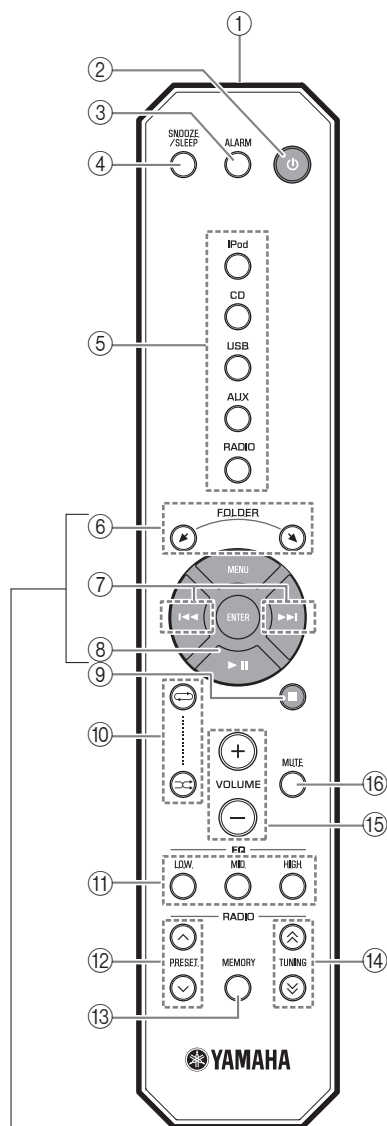
- ⑥ **Terminal cover**  
Remove the terminal cover before connecting external devices to AUX, and/or connecting the FM antenna to antenna terminal.

- ① **ALARM TYPE**  
Switches the alarm type (P. 13).

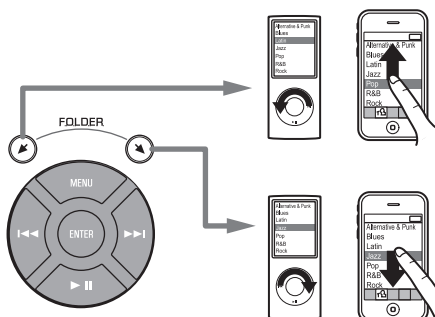
- ② **CLOCK**  
Switches the type of clock display or allows the time to be set (P. 5).

If you pass the outdoor antenna cable and/or external device cable through the pole of the stand, read the separate Assembly Guide.

## Remote control



### ■ iPod control buttons



### ① Remote control signal transmitter

### ② (Power)

Press to turn the system on/off.

### ③ ALARM

Switches the alarm on/off.

### ④ SNOOZE/SLEEP

Set the sleep timer or switch the alarm to snooze mode (P. 14, 15).

### ⑤ Source button

Switch the source to be played.

### ⑥ FOLDER

Switch the playback folder when playing music on data CDs or USB devices.

### ⑦

Skip the playback track/file.

Holding the button down while playing a track/file will search backward/forward the track/file.

### ⑧

Play/pause.

### ⑨

Stop playback.

### ⑩ (Repeat)/ (Shuffle)

Play music on an iPod, audio/data CD or USB device in repeat/shuffle (P. 6, 9).

### ⑪ EQ LOW/MID/HIGH

Adjust the bass, middle or treble sound quality (P. 15).

### ⑫ PRESET

Select a preset FM station.

### ⑬ MEMORY

Store the FM station (P. 10).

### ⑭ TUNING

Tune the radio.

### ⑮ VOLUME +/-

Adjust the volume.

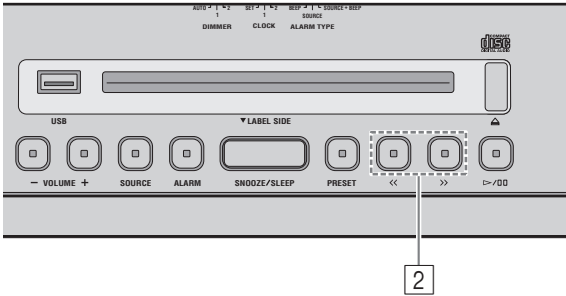
### ⑯ MUTE

Mute/resume the sound.

# ADJUSTING THE CLOCK

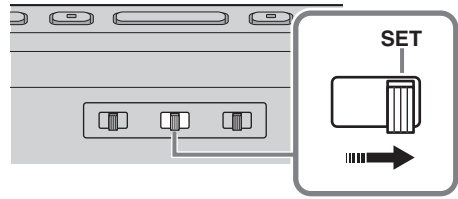
## Setting the time

### Top panel



1 Move the **CLOCK** switch on the rear panel to **SET**.

### Rear panel



2 Set the time with <</>>.



3 Move the **CLOCK** switch on the rear panel to **CLOCK1** or **CLOCK2**.



- Connecting an iPod to the iPod dock in step 2 will copy the time on the iPod to the unit. If the iPod is already connected to the iPod dock when **CLOCK** is set to **SET**, the time in the iPod will not be copied.
- Pressing **SNOOZE/SLEEP** in step 2 will switch between the 12 and 24 hour clock display.

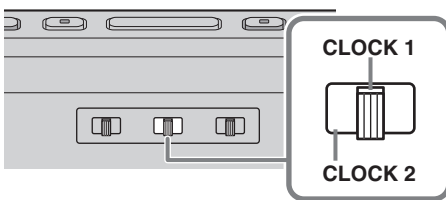
### Note

The time settings will be reset if the unit is not powered for more than one week.

## Switching the clock type

Move the **CLOCK** switch on the rear panel to switch the clock type.

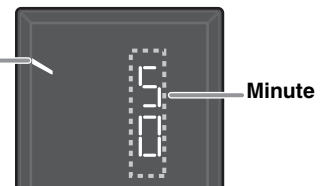
### Rear panel



### ■ Clock display mode 1 (CLOCK 1)

Eg: 10:50 AM

Analog clock  
hour hand  
(hour)



### ■ Clock display mode 2 (CLOCK 2)

Eg: 10:50 AM

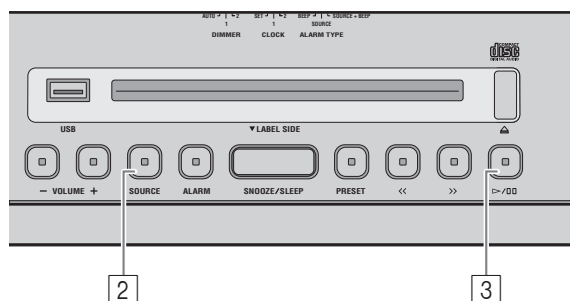


# LISTENING TO iPod

## Playing the iPod

For details on compatible iPod models, refer to “SPECIFICATIONS” (P. 19).

### Top panel

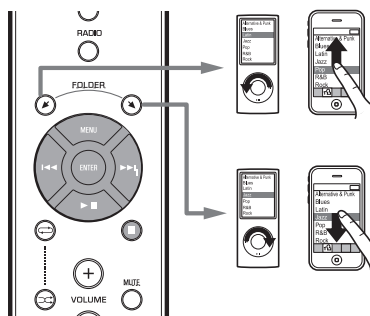


- 1 Connect an iPod to the **iPod dock**.
- 2 Press **SOURCE** and set iPod as the playback source.
- 3 Play the iPod by pressing **▷/⏸**.

Playback can be controlled with either the remote control, iPod or the top panel on this unit.

Button		Function
Top Panel	▷/⏸	Play/Pause
	<</>>	Skip Search backward/forward (press and hold down)
Remote control	▶	Play/Pause
	◀◀/▶▶	Skip Search backward/forward (press and hold down)
	FOLDER/ MENU/ ENTER/	iPod menu control

### Remote control

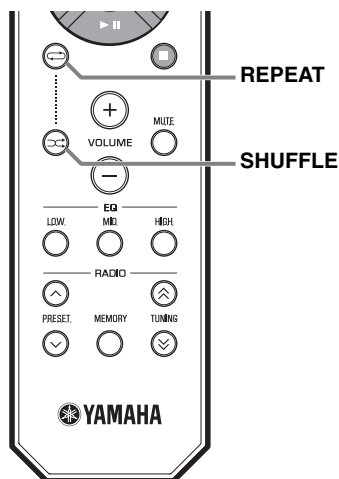


- You can remove the iPod whenever you want.
- If the system is turned off, it will turn on automatically when music/video on the iPod is played.

## Repeat/shuffle playback

Playback mode can be checked with the indicator on the front panel display.

### Remote control



### Notes

- Repeat/shuffle may not operate correctly depending on the type of iPod used.
- The repeat/shuffle playback order may differ depending on the type of iPod used.

### Repeat playback

Press **REPEAT** on the remote control to select a playback mode from the following.

1 : One

ALL: All

No display: Off

### Shuffle playback

Press **SHUFFLE** on the remote control to select a playback mode from the following.

: Songs

: Albums

No display: Off

# LISTENING TO CD AND USB DEVICES

The unit will operate as follows when playing back tracks/files on CD/USB devices.

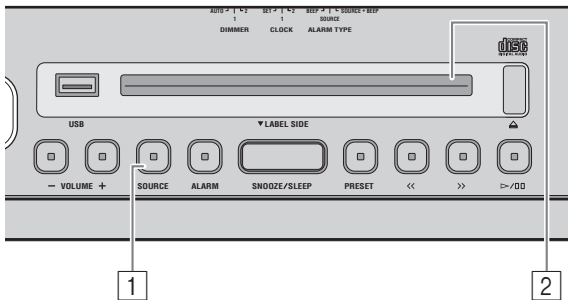
- If the CD/USB device being played back is stopped, the track that was being played back will start playing from the beginning of the track the next time playback begins.
- If you press **■** on the remote control while playback is stopped, the next time playback begins, the unit will play tracks as follows:
  - For audio CD : from the first track of the CD.
  - For data CD/USB device: from the first track of the folder that contains the track that was played last.
- The system turns off automatically 60 minutes after CD/USB device playback is stopped.



For details on playable discs and files, refer to “NOTES ON DISCS AND USB DEVICES” (P. 18).

## Listening to an audio CD

### Top panel



1 Press **SOURCE** to set CD as the playback source.

2 Insert the audio CD into the **Disc slot** with the **label side facing toward the front of the unit**.

Playback starts automatically. The track number is shown for a while when starting playback or skipping tracks.



Use the following buttons to control the unit while playing back tracks on audio CDs.

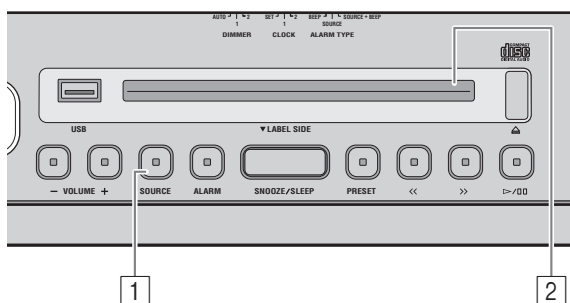
	Button	Function
<b>Top Panel</b>		Play/Pause
		Skip Search backward/forward (press and hold down)
		Eject the CD
<b>Remote control</b>		Play/Pause
		Skip Search backward/forward (press and hold down)
		Stop

### Note

CDs cannot be inserted or ejected when the system is in power save mode (P. 2).

## Listening to a data CD

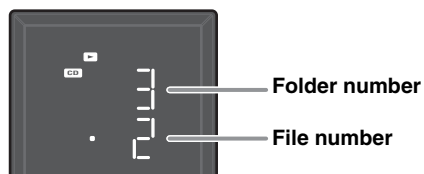
## Top panel



1 Press **SOURCE** to set CD as the playback source.

2 Insert the data CD into the **Disc slot** with the **label side facing toward the front of the unit**.

Playback starts automatically. The folder/file number is shown for a while when starting playback or skipping tracks.

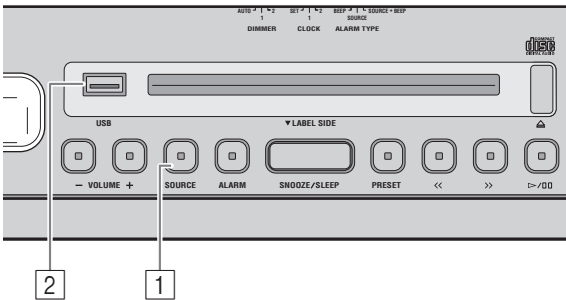


Use the following buttons to control the unit while playing back tracks on data CDs.

	Button	Function
<b>Top Panel</b>		Play/Pause
		Skip
		Search backward/forward (press and hold down)
	<b>PRESET</b>	Change the playback folder
		Eject the CD
<b>Remote control</b>		Play/Pause
		Skip
		Search backward/forward (press and hold down)
	<b>FOLDER</b>	Change the playback folder

## Listening to a USB device

### Top panel



#### Note

When a USB device is connected, tracks are played back in the following order:

- Folder playback order:  
folders are played in alphabetical order of the first 3 characters of the folder name. Folder containing characters other than the alphabet are played after alphabet character folders.
- File playback order:  
files will be played back in order from files with the oldest wrote date.

- 1 Press **SOURCE** and set USB as the playback source.

- 2 Connect a USB device to the **USB port**.

Playback starts automatically. The folder/file number is shown for a while when starting playback or skipping tracks.



Use the following buttons to control the unit while playing back tracks on USB devices.

Button		Function
Top Panel		Play/Pause
		Skip Search backward/forward (press and hold down)
	<b>PRESET</b>	Change the playback folder
Remote control		Play/Pause
		Skip Search backward/forward (press and hold down)
		Stop
	<b>FOLDER</b>	Change the playback folder

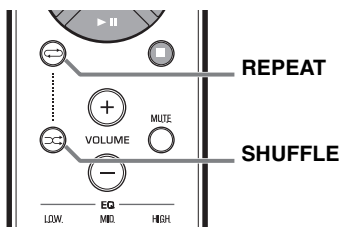


You can remove the USB device whenever you want.

## Repeat/shuffle playback

The playback mode can be checked with the play/shuffle/repeat indicator on the front panel display.

### Remote control



If the selected source contains folders, each folder will be played in repeat/shuffle mode.

### Repeat playback

Press **REPEAT** on the remote control to select a playback mode from the following.

: All tracks within the folder (data CD/USB device only)

**ALL**: All tracks

**1** : 1 track

No display: Repeat mode off

### Shuffle playback

Press **SHUFFLE** on the remote control to select a playback mode from the following.

: All tracks within the folder (data CD/USB device only)

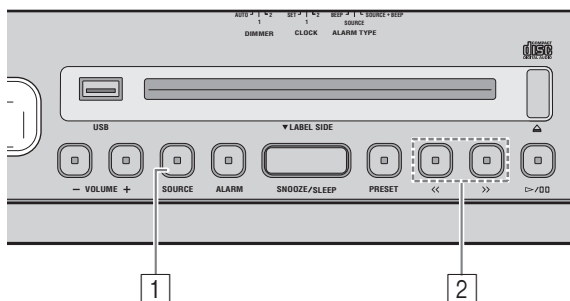
**ALL**: All tracks

No display: Shuffle mode off

# LISTENING TO FM STATIONS

## Selecting the FM station

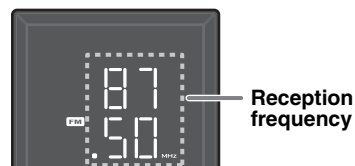
### Top panel



### Note

If you tune to an FM station manually, the sound will be in monaural.

- 1 Press **SOURCE** and set FM as the playback source.



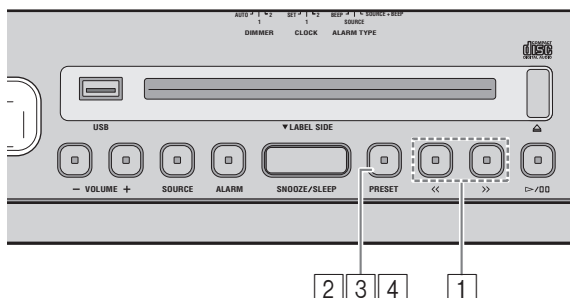
- 2 Press **<</>** to tune the FM station.

Tuning type		Operation
<b>Top panel</b>	Automatic tuning	Press and hold down <b>&lt;&lt;</b> or <b>&gt;&gt;</b> .
	Manual tuning	Press <b>&lt;&lt;</b> or <b>&gt;&gt;</b> repeatedly.
<b>Remote control</b>	Automatic tuning	Press and hold down <b>TUNING</b> $\wedge$ or $\vee$ .
	Manual tuning	Press <b>TUNING</b> $\wedge$ or $\vee$ repeatedly.

## Storing FM stations (preset)

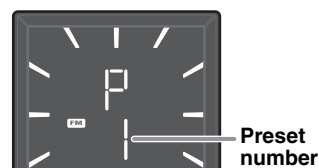
Use the preset function to store your favorite 5 stations.

### Top panel



- 1 Press **<</>** to tune into your favorite FM station.

- 2 Press and hold down **PRESET**.



*Using the remote control*  
Press and hold down **MEMORY**.

- 3 Press **PRESET** and select the preset number to store the FM station.

*Using the remote control*  
Press **PRESET**  $\wedge$  /  $\vee$ .

- 4 Press and hold down **PRESET** to store the preset station.

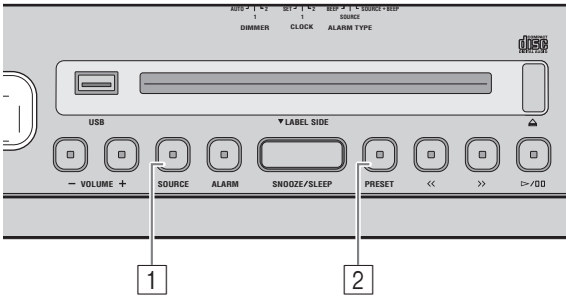
This stores the FM station.

*Using the remote control*  
Press **MEMORY**.



## Selecting a preset FM station

### Top panel



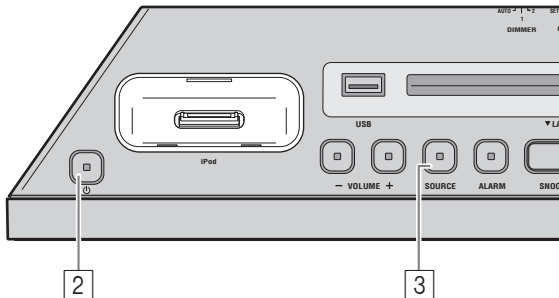
- 1 Press **SOURCE** and set FM as the playback source.
- 2 Press **PRESET** repeatedly to select the preset FM station.

*Using the remote control*

Press **PRESET** ^/∨.

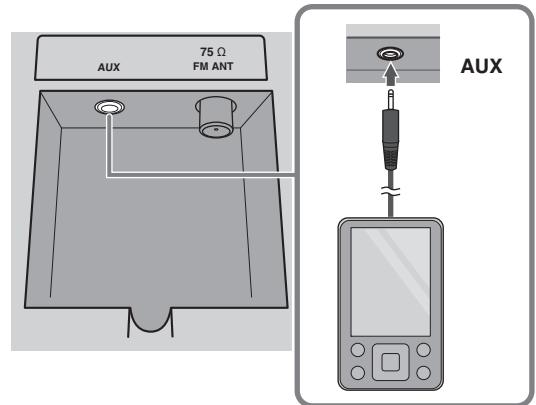
## LISTENING TO EXTERNAL SOURCES

### Top panel



Turn the system off before connecting audio cables. Remove the terminal cover before connecting external devices.

- 1 Connect external audio device to **AUX** on the rear panel using a commercially available 3.5 mm (1/8 in) stereo mini plug cable.



### Note

Turn down the volume of the unit and your external audio device before connection.

- 2 Press **⏻** to turn the system on.
- 3 Press **SOURCE** and set **AUX** as the playback source.
- 4 Start playback on the connected external audio device.

# USING THE ALARM FUNCTION

The unit includes an alarm function (IntelliAlarm) that plays back music sources or set of beeps at the set time in a variety of different methods. The alarm function has following features.

## ■ 3 types of alarms

Select from 3 alarm types, combining music and beep sounds.

<b>SOURCE + BEEP</b>	The selected audio source and beep sound are played at the set time. This mode is recommended for the best possible start to the day. 3 minutes before the set time: the source music begins to fade in and the volume gradually increases as the alarm time approaches. Alarm time: a beeping sound also begins playing.
<b>SOURCE</b>	The selected audio source is played at the set time. The volume fades in gradually and increases to the set volume.
<b>BEEP</b>	Only beep sound is played back at the set time.

## ■ Various music sources

The iPod, audio CD, data CD, USB device and radio can be selected. The following can also be selected depending on the audio source:

Source	Playback method	Function
<b>iPod</b>	Playlist*	A specific playlist stored on the iPod can be played back repeatedly. To play a playlist, create a playlist with the name "ALARM Yamaha DTA" in advance. When creating the playlist name, make sure there are spaces between words, and take note of upper/lower case letters.
	Resume	If the "ALARM Yamaha DTA" playlist cannot be found within the iPod, the unit resumes play from the last track you played.
<b>Audio CD</b>	Selected track	The selected track is played repeatedly.
	Resume	The track you listened to last time is played back.
<b>Data CD/USB</b>	Folder	The selected folder is played repeatedly.
	Resume	The track you listened to last time is played back.
<b>FM</b>	Preset station	The selected preset FM station is played.
	Resume	The FM station you listened to last time is played back.

\* For information on creating a playlist, refer to the instructions for your iPod or iTunes.

## ■ Test alarm

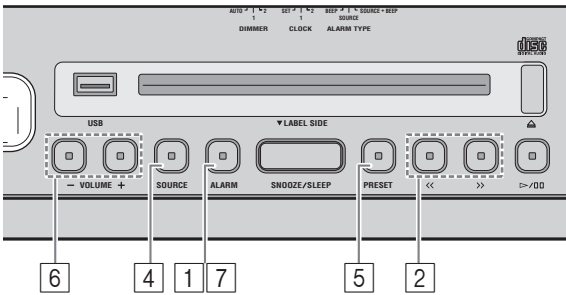
You can test the sound of the alarm when setting the alarm function.

## ■ Snooze

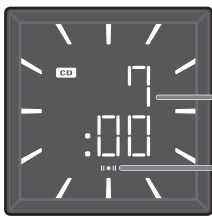
The snooze function can be enabled to replay the alarm after 5 minutes.

## Set the alarm time and alarm type

### Top panel



1 Press and hold **ALARM**.



Alarm time

Alarm indicator

The alarm indicator ((●●)) and set alarm time will flash.

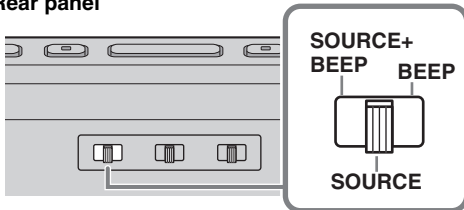
2 Press <</>> to set the alarm time.

*Using the remote control*  
Press <</>>.

3 Select the alarm type with the **ALARM TYPE** switch on the rear panel.

For details on alarm types, refer to P. 12.

### Rear panel



4 (when alarm types other than BEEP are selected)  
Press **SOURCE** to select music source.

Sources other than AUX can be selected.

*Using the remote control*  
Press Source button to select music source.

If iPod/CD/USB has been selected, connect/insert the audio source (iPod, audio/data CD, USB device) to the unit.

### Notes

- If the selected source is not connected or inserted, the selected track/folder cannot be played.
- If source cannot be played back at the time set for the alarm (eg. iPod is not connected), the beep sound is played back.

5 (when alarm types other than BEEP are selected)  
Specify the track, folder or FM station to be played.

**If iPod is set as the source:**

No settings required.

**If CD/USB/FM is selected as the source:**

Press **PRESET** to select the track (audio CD), folder (data CD/USB device) or FM station to be played.

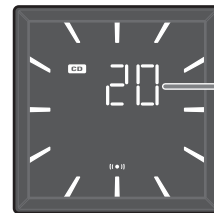
### Using the remote control

Press **PRESET** ^/∨.



- When iPod is set as the source, the unit plays back the "ALARM Yamaha DTA" playlist at the set alarm time. If this playlist cannot be found within the iPod, the unit resumes play from the last track you played (resume).
- When CD/USB is selected as the source and "0" is set as track/folder number, the playback resumes from the track you listened to last time (resume).
- When FM is selected as the source and preset number "0" is set, the unit resumes broadcasting the last FM station you listened to (resume).

6 Set the alarm volume by pressing **VOLUME +/-**.



Alarm volume



Press >/| to test the alarm. Press >/| again to stop testing.

7 Press **ALARM** to complete setting the alarm.

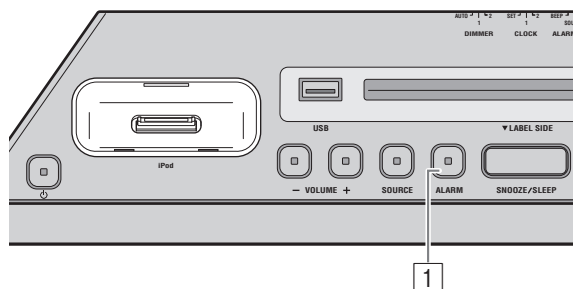
The alarm will be set, and the alarm indicator ((●●)) will light up.

### Note

The alarm setting will be erased if the system is turned off without properly completing it.

## Turning the alarm on/off

### Top panel



### 1 Press **ALARM**.

When the alarm is on, the alarm indicator (**(●)**) is shown, and the alarm time is shown for a while. If you press **ALARM** again, the alarm indicator (**(●)**) and the alarm will turn off.

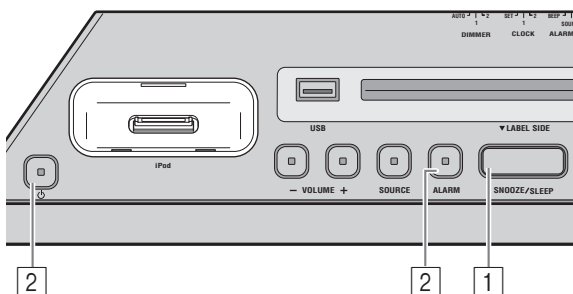


The set alarm time will be saved even if the alarm is turned off. If the alarm is turned on again by pressing **ALARM**, the alarm will sound with the previously alarm settings.

## Operations while playing back alarm sound

At the set time, the alarm sound is played back. During playback, the following operations are available.

### Top panel



### 1 (if you want to stop the alarm for a short time) Press **SNOOZE/SLEEP**.

SNOOZE will stop the alarm and resume again in 5 minutes.



• When SOURCE + BEEP is set, press **SNOOZE/SLEEP** once to stop the beep sound, and twice to stop the audio source. 5 minutes after the audio source is stopped, it will start fading in again and the beep sound will resume.

• The alarm indicator will flash when the snooze function is activated.

### 2 (if you want to turn the alarm off) Press **ALARM** or

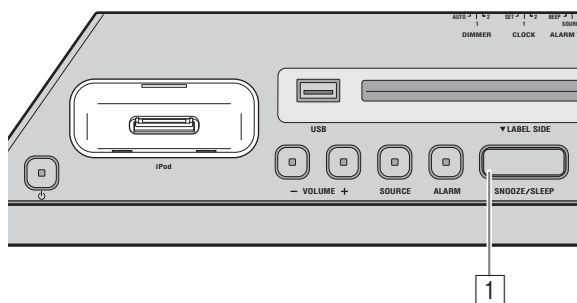


The alarm stops automatically after 60 minutes unless you stop the alarm.

## USING THE SLEEP TIMER

You can set the time to turn off the system automatically.

### Top panel



- 1 Press **SNOOZE/SLEEP** a number of times to set the time until the system turns off.

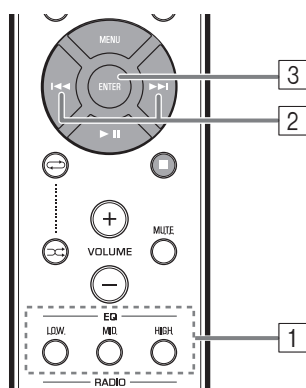
The sleep timer can be set to 30, 60, 90 and 120 minutes. When the time is set, the sleep indicator (zZ) is shown on the front panel display.



If you press **SNOOZE/SLEEP** while the sleep timer is activated, the sleep timer setting will be canceled.

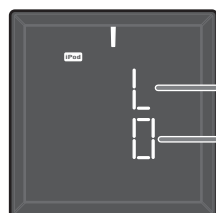
## TONE CONTROL

### Remote control



- 1 Press one of the **LOW/MID/HIGH EQ** buttons on the remote control while playing back.

Select the tone to be adjusted (LOW, MID, HIGH).



Tone	
H	: HIGH
M	: MID
L	: LOW

- 2 Press **◀◀/▶▶** to adjust the tone.

Each tone can be adjusted from -5 to +5.

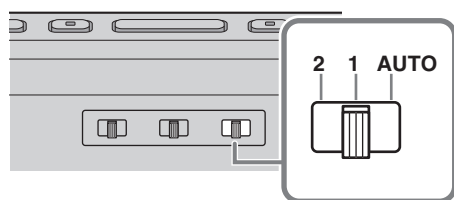
- 3 Press **ENTER** to complete settings.

You can also press the EQ button that you pressed in Step 1 to complete the settings.

To change the tone of other audio frequencies, return to step 1 and press the EQ button to adjust the desired frequency.

## ADJUST BRIGHTNESS OF FRONT PANEL DISPLAY

### Rear panel



- 1 Adjust the brightness with the **DIMMER** switch on the rear panel.

AUTO: adjusts the brightness automatically to match the surroundings.

1: brighter.

2: darker.

### Note

When Auto is set, the brightness of the front panel display is adjusted automatically with the brightness sensor (P. 3). Ensure that the sensor is not covered.


# TROUBLESHOOTING

If there is a problem with the unit, check the following list first. If you cannot resolve the problem with the suggested solutions or if the problem is not listed below, turn off and unplug the system, and consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.





## General

Problem	Cause	Solution
<b>Can't turn on the unit.</b>	The power cable is not connect firmly.	Reconnect the power cable into the wall outlet and the unit firmly.
<b>The speakers make no sound.</b>	The volume may be set to the minimum level.	Adjust the volume level.
	The source may be incorrect.	Select the correct source.
<b>Sound suddenly turns off.</b>	The sleep (Ⓢ P. 15) may be set.	Turn on the system and play the source again.
<b>Sound is cracked/distorted or there is abnormal noise.</b>	Input source volume is excessive, or volume of this unit is excessive (especially Bass).	Adjust volume with <b>VOLUME</b> , or adjust Bass with EQ (Ⓢ P. 15).
<b>The unit does not operate properly.</b>	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity, or power supply may have dropped.	Turn the system off, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn the system on.
<b>The system turns on but immediately shuts off.</b>		
<b>A digital or high-frequency equipment produces noises.</b>	The unit may be placed too close to the digital or high-frequency equipment.	Place the unit further away from the equipment.
<b>The clock setting has been cleared.</b>	The unit is left more than one week after you disconnect the power cable from the wall outlet.	Plug the power cable into the wall outlet firmly, and set the clock again (Ⓢ P. 5).
<b>iPod does not play back at the alarm time even if SOURCE is set to iPod.</b>	The iPod is not connect in the iPod dock firmly.	Remove an iPod from the unit, and then connect it in the iPod dock again (Ⓢ P. 2).
	<b>ALARM TYPE</b> switch is set to BEEP.	Set <b>ALARM TYPE</b> to SOURCE + BEEP or SOURCE (Ⓢ P. 13).
<b>Clock flashes and the unit cannot be operated.</b>	<b>CLOCK</b> switch on the rear panel is set to SET, and this unit is in clock setting mode.	Set <b>CLOCK</b> switch to CLOCK1 or CLOCK2 (Ⓢ P. 5).

## iPod

Problem	Cause	Solution
<b>No sound.</b>	The iPod is not connect in the iPod dock firmly.	Remove an iPod from the unit, and then connect it in the iPod dock again (Ⓢ P. 2).
	The iPod software version has not been updated.	Download the latest iTunes version from the Apple website, and update the iPod software to the latest version.
<b>The iPod does not charge up.</b>	The iPod is not connect in the iPod dock firmly.	Remove an iPod from the unit, and then connect it in the iPod dock again (Ⓢ P. 2).
	The system is set to power save mode (Ⓢ P. 2).	Press  to cancel the power save mode.
<b>The iPod indicator flashes twice, and repeated 3 times, after connecting the iPod.</b>	The iPod being used is not supported by the unit.	Use a supported iPod (Ⓢ P. 19).

## CD playback

Problem	Cause	Solution
<b>Disc cannot be inserted.</b>	The system is set to power save mode.	Press  to cancel the power save mode (☞ P. 2).
<b>Some button operations do not work.</b>	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (☞ P. 18).
<b>Playback does not start immediately after pressing / .</b>	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (☞ P. 18).
	If the unit was moved from a cold to warm place, condensation may have formed on the disc reading lens.	Wait for an hour or two until the unit adjusts to the room temperature, and try again.
<b>The CD indicator flashes twice, and repeated 3 times, and the disc is ejected.</b>	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (☞ P. 18).
	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc does not contain playable files.	Use a disc contains playable files (☞ P. 18, 19).
	The disc is loaded back to front.	Insert a disc facing the label side to rear side.
<b>“Err” is displayed in the front panel display after loading a disc.</b>	An error occurs in the unit.	Eject the disc with  .

## USB device playback

Problem	Cause	Solution
<b>MP3/WMA file on the USB device does not play.</b>	The USB device is not recognized.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. Connect an AC adapter if supplied with the device. If the solutions above do not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	The USB device does not contain playable files.	Use a USB device contains playable files (☞ P. 18, 19).
<b>“Err” is displayed in the front panel display after connecting a USB device.</b>	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	An overcurrent is detected.	

## FM radio reception

Problem	Cause	Solution
<b>Too much noise during stereo broadcast.</b>	The antenna may be connected improperly.	Make sure the antenna is connected properly (☞ P. 3).
	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (☞ P. 10) or use a multi-channel outdoor antenna.
<b>Even with an outdoor antenna, radio wave reception is weak. (Sound is distorted.)</b>	Multipath reflection or other radio interferences may have occurred.	Change the height, direction, or placement of the antenna.

## Remote control

Problem	Cause	Solution
<b>The remote control does not work properly.</b>	The remote control may be operated outside its operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “How to use the remote control” (P. 1).
	The remote control signal receiver on the unit (☞ P. 3) may be exposed to direct sunlight or lighting (inverted fluorescent lamps).	Change the lighting or orientation of the unit.
	The battery may be worn out.	Replace the batteries with two new ones.
	There are obstacles between the remote control signal receiver on the unit and the remote control.	Remove the obstacles.

# NOTES ON DISCS AND USB DEVICES

## CD information

This unit is designed for use with audio CD, CD-R\*, and CD-RW\* with the logos followings.



\* ISO 9660 format CD-R/RW



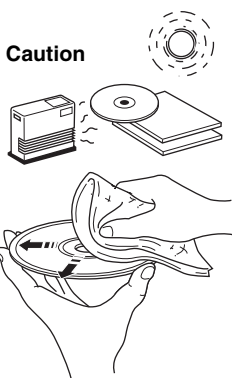
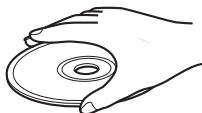
This unit can play back discs bearing any of the logo marks above. A disc logo mark is printed on the disc and the disc jacket.

### Notes

- Do not load any other type of disc into this unit. Doing so may damage this unit.
- CD-R/RW cannot be played back unless finalized.
- Some discs cannot be played back depending on the disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs such as a heart-shaped disc.
- Do not use discs with many scratches on their surface.

## Handling a disc

- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge (and the center hole).
- Do not use a pencil or pointed marker to write on the disc.
- Do not put a tape, seal, glue, etc., on a disc.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not load more than one disc into this unit at one time. This can cause damage to both this unit and the discs.
- Do not insert any foreign objects into the disc slot.
- Do not load a cracked, warped, or glued disc.
- Do not expose a disc to direct sunlight, high temperature, high humidity, or a lot of dust.



- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.
- Insert only one CD into the system at a time. Inserting two or more CDs may cause damage to both the system and the CDs.

## USB device information

This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories or portable audio players) using FAT16 or FAT32 format.

### Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices (such as USB chargers or USB hubs), PCs, card readers, an external HDD, etc.
- Yamaha will not be held responsible for any damage to or data loss on the USB device occurring while the device is connected to this unit.
- Playability of and power supply to all kind of USB devices are not guaranteed.

## About MP3 or WMA files

### Notes

- The unit can play back:

File	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22.05 - 48

\*\* Both constant and variable bitrates are supported.

- The maximum numbers of files/folders that can be played on the unit are as follows.

	Data CD	USB
Maximum total number of file	512	9999
Maximum folder number	255	128
Maximum file number per folder	511	255

- Copyright-protected files cannot be played back.



# SPECIFICATIONS

## ■ PLAYER SECTION

### iPod (Digital connection)

- Compatible iPod models
  - iPod touch (1st, 2nd, 3rd and 4th generations)
  - iPod classic
  - iPod nano (2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th generations)
- Compatible iPhone models
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

### CD

- Media ..... CD, CD-R/RW
- Audio format ..... Audio CD, MP3, WMA

### Laser

- Type ..... Semiconductor laser GaAs/GaAlAs
- Wave length ..... 790 nm
- Output power ..... 7 mW

### USB

- Audio format ..... MP3, WMA

### AUX

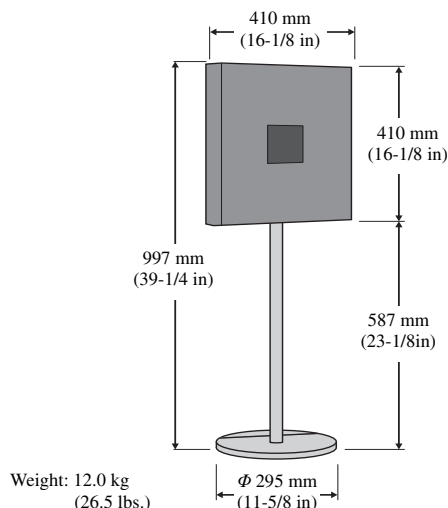
- Input connector ..... 3.5 mm (1/8 in) STEREO mini jack

## ■ TUNER

- Tuning range
  - FM ..... 87.50 to 108.00 MHz

## ■ GENERAL

- Power supply ..... AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
- Power consumption ..... 20 W
- System off consumption ..... 1.5 W
- Power save consumption ..... 0.5 W or less
- Dimensions



Specifications are subject to change without notice.

## LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

### DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not look inside the unit through the disc slot and other openings.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

### iPod, iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.



For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



Pb

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.


### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом месте, вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и холода. Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить следующие минимальные просветы.  
Сверху: 15 см  
Сзади: 2,5 см  
По сторонам: 10 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением аппарата нажмите кнопку , чтобы выключить систему, и силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.
  - Храните батарейки в недоступном для детей месте. Батарейки могут быть опасны, если ребенок положит их в рот.
  - Если батарейки кончаются, операционное расстояние действия пульта ДУ значительно понижается. Если это произошло, замените батарейки на две новые как можно скорее.
  - Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
  - Не используйте батарейки разных типов (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Внимательно ознакомьтесь с информацией на упаковке, поскольку разные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
  - Разряженные батарейки могут протечь. Если батарейки протекли, немедленно утилизируйте их. Не прикасайтесь к вытекшему веществу и не допускайте его контакта с одеждой и т.д. Перед установкой новых батареек тщательно очистите отсек для батареек.
  - Если устройство не планируется использовать в течение длительного периода времени, выньте батарейки из устройства. В противном случае батарейки выйдут из строя, что может привести к утечке жидкости из батареек и повредить устройство.
  - Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с постановлениями местных органов управления.

# СОДЕРЖАНИЕ

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ.....	2
НАСТРОЙКА ЧАСОВ .....	5
ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod.....	6
ПРОСЛУШИВАНИЕ CD-ДИСКОВ И УСТРОЙСТВ USB .....	7
ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ .....	10
ПРОСЛУШИВАНИЕ ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ .....	11
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ БУДИЛЬНИКА .....	12

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ.....	15
РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА .....	15
НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ .....	15
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	16
ПРИМЕЧАНИЯ О ДИСКАХ И УСТРОЙСТВАХ USB .....	18
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	19

## Функции

- Воспроизведение музыки на внешние устройствах, например, модели iPod/iPhone, CD-диски с аудиозаписями/данными и USB-устройства, и настройка FM-радио.
- Использование любимой мелодии или набора звуковых сигналов в качестве звонка будильника. Выбранная мелодия воспроизводится с настроенной громкостью в установленное время, обеспечивая наилучшее начало дня (функция IntelliAlarm).
- Сохранение/вызов до пяти любимых FM-радиостанций.
- 3-полосный эквалайзер (низкие, средние, верхние частоты) можно настроить так, чтобы музыка звучала желаемым образом.
- На экране могут отображаться два типа часов (со стрелками), которые соответствуют дизайну устройства.

## ■ Об этом руководстве

- Фраза “iPod”, используемая в данном руководстве, также включает в себя “iPhone”.
- Если для управления функцией могут использоваться кнопки как на устройстве, так и на пульте дистанционного управления, в руководстве будет представлено описание этапов с использованием кнопок на устройстве.

## Прилагаемые аксессуары

Кабель питания



Пульт ДУ



2 батарейки (AA, LR6, UM-3)



Крышка док-разъема



FM-антенна



Крышка порта USB



### Примечание

Храните крышку порта USB в не доступном для детей месте, чтобы они не могли случайно проглотить ее.

Инструкция по эксплуатации (данное руководство)



Руководство по сборке



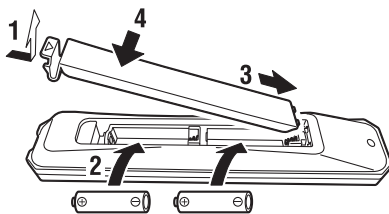
Кронштейн  
Стойка  
Основание  
Опора  
Зажим для крепления кабеля  
Комплект винтов

### Примечание

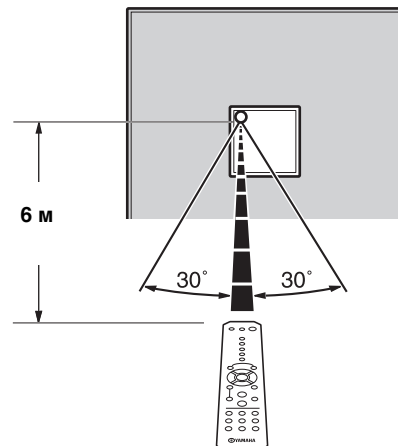
Используйте эти детали, чтобы собрать подставку. Информация по сборке подставки представлена в руководстве по сборке.

## Использование пульта ДУ

Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления в правильном направлении (+ и -).

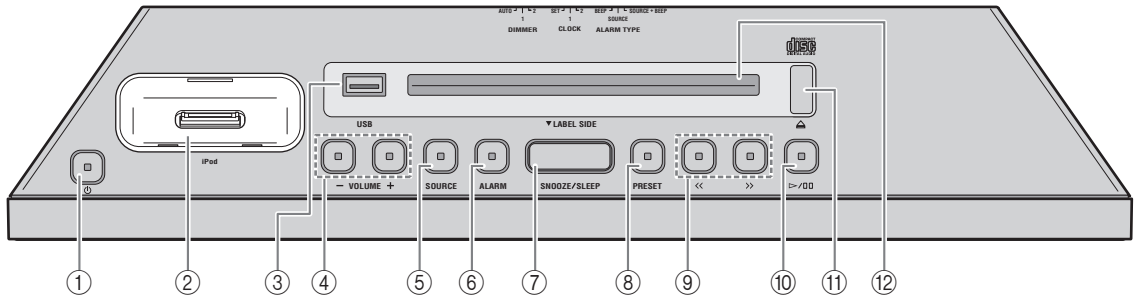


Направьте пульт ДУ на приемник сигнала (на передней панели) и используйте в пределах показанного ниже диапазона.



# НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

## Верхняя панель



### 1 (Питание)

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему. Время отображается на передней панели, даже если система выключена.



- Для перевода системы в режим экономии электроэнергии нажмите и удерживайте кнопку в верхней части устройства не менее 3 секунд. В режиме экономии электроэнергии на передней панели не отображается информация. Таким образом можно сократить энергопотребление. Чтобы выйти из режима экономии электроэнергии, нажмите кнопку .

- Даже если система выключена или находится в режиме экономии электроэнергии, функция будильника остается доступной.

### 2 Док-разъем iPod

Подключение iPod.

### 3 Порт USB

Подключение устройства USB (стр. 9).

### 4 VOLUME +/-

Регулировка громкости.

### 5 SOURCE

Включение воспроизведения источника.

### 6 ALARM

Включение или выключение будильника и настройка различных параметров будильника (стр. 13, 14).

### 7 SNOOZE/SLEEP

Установка таймера перехода в режим ожидания или переключение будильника в режим повторения сигнала (стр. 14, 15).

### 8 PRESET

Сохранение/вызов FM-радиостанций или переключение папки воспроизведения (при воспроизведении музыки на CD-дисках с данными или устройствах USB).

### 9 <</>>

Пропуск дорожки/файла воспроизведения или настройка радио.

При удержании кнопки во время воспроизведения дорожки/файла выполняется обратный/прямой поиск по дорожке/файлу.

### 10

Воспроизведение/приостановка воспроизводимой дорожки.

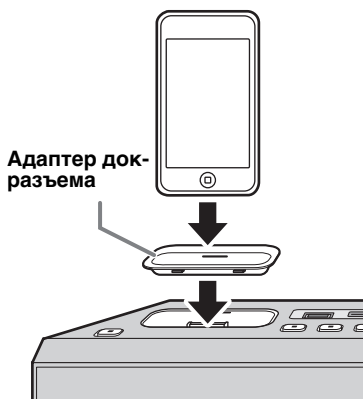
### 11

Извлечение CD-диска.

### 12 **Слот для диска**

Вставьте CD-диск.

## ■ Подключение iPod к док-разъему iPod



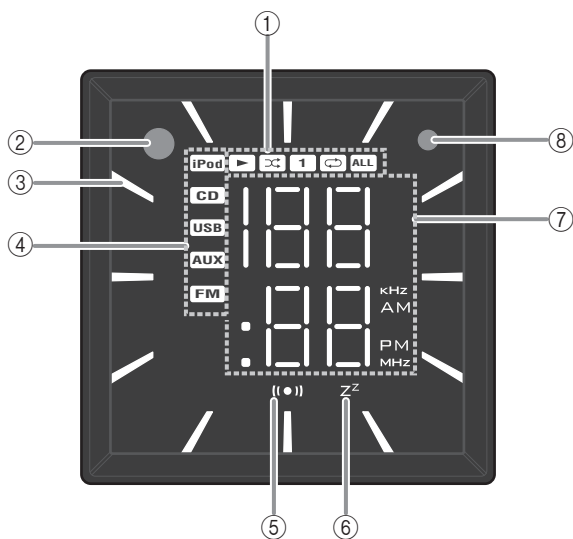
- iPod будет заряжаться, пока он подключен к док-разъему. iPod не будет заряжаться, если устройство находится в режиме экономии электроэнергии.

- Используйте адаптер док-разъема, совместимый с имеющимся iPod. Если адаптер не используется или адаптер не является совместимым, соединение может быть ослабленным или ненадежным, что может привести к повреждению разъема. Более подробная информация об адаптере док-разъема представлена на официальном сайте компании Apple.

- Если iPod в защитном футляре подключается с применением усилия, разъем может быть поврежден. Снимите защитный футляр перед подключением.

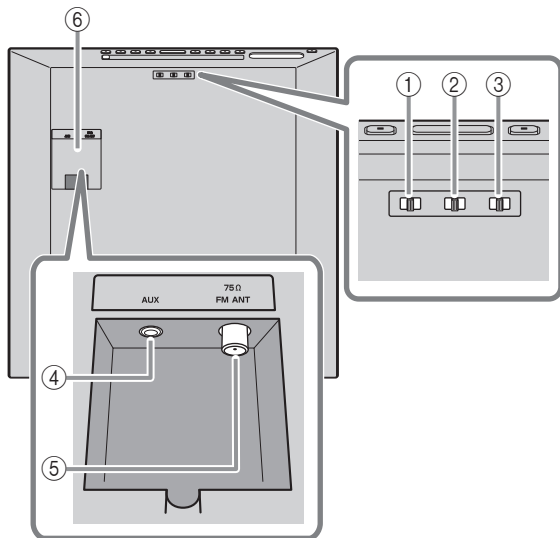
- Когда iPod не используется, установите защитную крышку док-разъема iPod.

## Дисплей передней панели

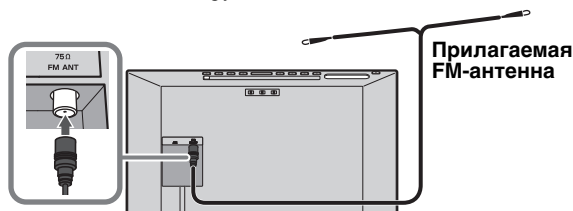


- ① **Индикатор воспроизведения/ воспроизведения в случайном порядке/ повторного воспроизведения**  
Показывает режим воспроизведения (стр. 6, 9).
- ② **Приемник сигнала пульта ДУ**
- ③ **Индикатор часов**  
Показывает часовую стрелку часов (стр. 5).
- ④ **Индикатор источника**  
Показывает выбранный источник.
- ⑤ **Индикатор будильника**  
Включается, если будильник установлен (стр. 12).
- ⑥ **Индикатор режима ожидания**  
Включается, если установлен таймер перехода в режим ожидания (стр. 15).
- ⑦ **Многофункциональный индикатор**  
Показывает различную информацию, включая показания часов, номер воспроизводимой дорожки или FM-радиостанцию.
- ⑧ **Датчик освещенности**  
Определяет общую освещенность. Не закрывайте этот датчик.

## Задняя панель



- ③ **DIMMER**  
Настройка яркости дисплея передней панели (стр. 15).
- ④ **AUX**  
Подключение внешние устройства.
- ⑤ **Разъем FM-антенны**  
Используется для подключения прилагаемой в комплекте FM-антенны или наружной антенны.



### Примечания

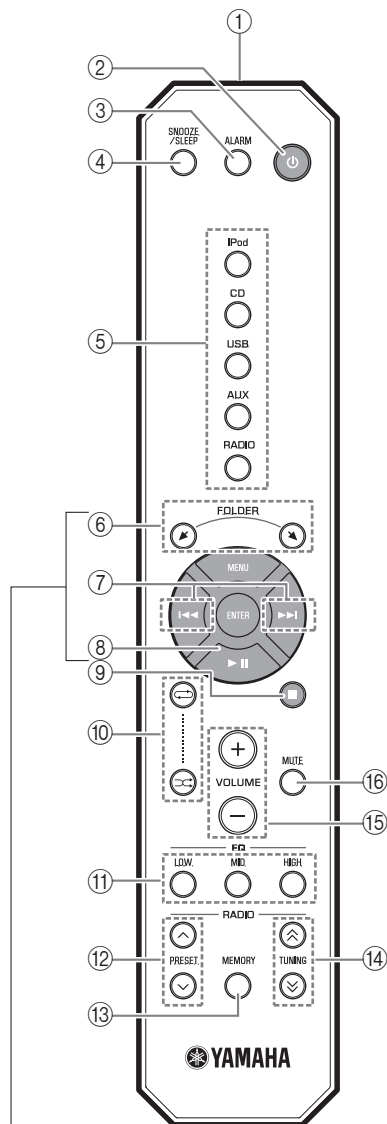
- Антенна должна быть вытянута. При приеме слабого радиосигнала измените ориентацию антенны по высоте, направлению или местоположению.
- Прием сигнала улучшится при использовании наружной антенны вместо прилагаемой FM-антенны.

- ① **ALARM TYPE**  
Используется для переключения типа будильника (стр. 13).
- ② **CLOCK**  
Используется для переключения типа отображения часов на дисплее или позволяет настраивать показания часов (стр. 5).

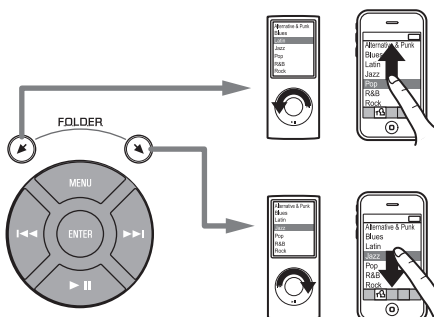
- ⑥ **Крышка разъема**  
Снимите крышку разъема перед подключением внешние устройства к разъему AUX и/или подключением FM-антенны к разъему антенны.

Если необходимо пропустить кабеля наружную антенну и/или кабеля со внешнее устройство через стойку подставки, обратитесь к отдельному руководству по сборке.

## Пульт ДУ



### ■ Кнопки управления iPod



#### ① Передатчик сигнала пульта ДУ

#### ② ⏻ (Питание)

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему.

#### ③ ALARM

Используется для включения и выключения будильника.

#### ④ SNOOZE/SLEEP

Установка таймера перехода в режим ожидания или переключение будильника в режим повторения сигнала (стр. 14, 15).

#### ⑤ Кнопка источника

Включение воспроизведения источника.

#### ⑥ FOLDER

Переключение папки воспроизведения при воспроизведении музыки на CD-дисках с данными или устройствах USB.

#### ⑦ ⏮/⏭

Пропуск дорожки/файла воспроизведения.

При удержании кнопки во время воспроизведения дорожки/файла выполняется обратный/прямой поиск по дорожке/файлу.

#### ⑧ ▶||

Воспроизведение/пауза.

#### ⑨ ■

Остановка воспроизведения.

#### ⑩ ↺ (Повторное воспроизведение)/

#### ⏮ (Воспроизведение в случайном порядке)

Воспроизведение музыки на iPod, CD-диске с аудиозаписями/данными или устройстве USB в режиме повторного воспроизведения/воспроизведения в случайном порядке (стр. 6, 9).

#### ⑪ EQ LOW/MID/HIGH

Настройка низких, средних или высоких звуковых частот (стр. 15).

#### ⑫ PRESET ^/∨

Выбор предварительно настроенной FM-радиостанции.

#### ⑬ MEMORY

Сохранение FM-радиостанции (стр. 10).

#### ⑭ TUNING ⧘/⧚

Настройка радио.

#### ⑮ VOLUME +/-

Регулировка громкости.

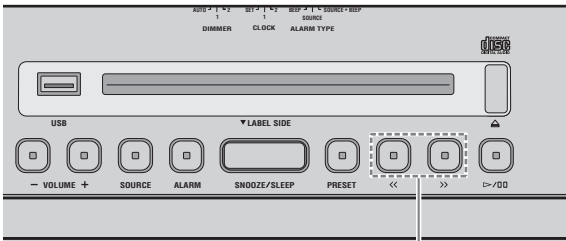
#### ⑯ MUTE

Выключение и включение звука.

# НАСТРОЙКА ЧАСОВ

## Установка времени.

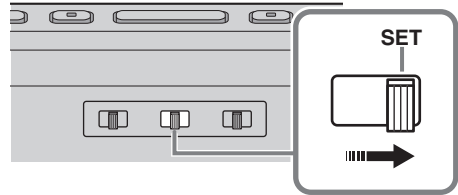
### Верхняя панель



2

- 1 Установите переключатель **CLOCK** на задней панели в положение SET.

### Задняя панель



- 2 Установите время с помощью кнопок <</>>.



Установленное время (мигающее значение)

- 3 Установите переключатель **CLOCK** на задней панели в положение **CLOCK1** или **CLOCK2**.



- При подключении iPod к док-разъему iPod в шаге 2 время на iPod будет скопировано на устройство. Если iPod уже подключен к док-разъему iPod, когда переключатель **CLOCK** установлен в положение SET, то время на iPod копироваться не будет.
- При нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP** в шаге 2 произойдет переключение режима отображения времени между 12- и 24-часовым форматом.

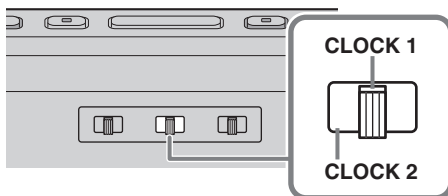
### Примечание

Если устройство не включалось более недели, произойдет сброс параметров времени.

## Переключение типа часов

Установите переключатель **CLOCK** на задней панели в положение выбранного типа часов.

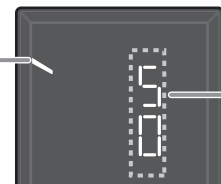
### Задняя панель



### ■ Режим отображения часов 1 (CLOCK 1)

Например: 10:50 AM

Часовая стрелка на стрелочных часах (часы)



Минуты

### ■ Режим отображения часов 2 (CLOCK 2)

Например: 10:50 AM



Часы

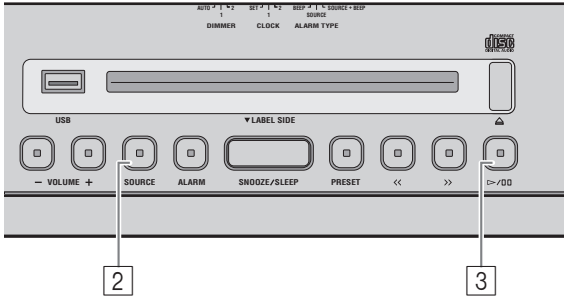
Минуты

# ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod

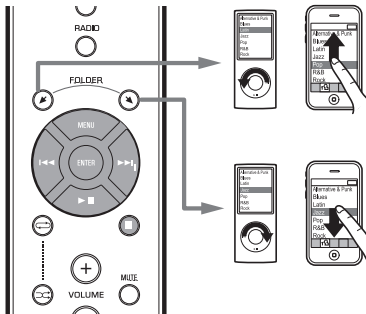
## Воспроизведение iPod

Для получения подробной информации о совместимости моделей iPod см. раздел “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ” (стр. 19).

### Верхняя панель



### Пульт ДУ



- 1 Подключите iPod к док-разъему **iPod**.
- 2 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте iPod в качестве источника воспроизведения.
- 3 Воспроизведите iPod, нажав кнопку **> / ||**.

Воспроизведением можно управлять с помощью пульта ДУ, iPod или верхней панели данного устройства.

Кнопка		Функция
Верхняя панель	> /	Воспроизведение/Пауза
	<< / >>	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
Пульт ДУ	▶	Воспроизведение/Пауза
	◀◀ / ▶▶	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	FOLDER/MENU/ENTER	Управление меню iPod

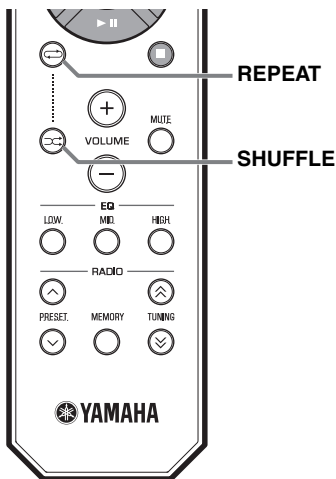


- iPod можно отсоединить в любое время.
- Если система выключена, она включится автоматически при воспроизведении музыки и видео на iPod.

## Повторное воспроизведение/воспроизведение в случайном порядке

Режим воспроизведения можно проверить по индикатору на дисплее передней панели.

### Пульт ДУ



### Примечания

- Функция повторного воспроизведения/воспроизведения в случайном порядке может работать некорректно в зависимости от используемого типа iPod.
- Порядок повторного воспроизведения/воспроизведения в случайном порядке может отличаться в зависимости от используемого типа iPod.

### Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку **REPEAT** на пульте ДУ и выберите режим воспроизведения из следующих вариантов.

1 [REPEAT]: Одну

[REPEAT] ALL: Все

Нет отображения: Выкл

### Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку **SHUFFLE** на пульте ДУ и выберите режим воспроизведения из следующих вариантов.

[SHUFFLE]: Песни

[SHUFFLE]: Альбомы

Нет отображения: Выкл



# ПРОСЛУШИВАНИЕ CD-ДИСКОВ И УСТРОЙСТВ USB

Устройство будет работать следующим образом при воспроизведении дорожек/файлов на CD-дисках/устройствах USB.

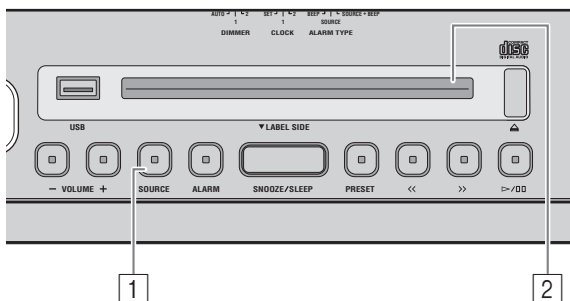
- Если воспроизведение CD-диска/устройства USB остановлено, воспроизведение начнется с начала дорожки при возобновлении операции.
- Если нажата кнопка ■ на пульте ДУ, когда воспроизведение остановлено, то при следующем воспроизведении устройство будет проигрывать дорожки следующим образом:
  - Для аудио CD : с первой дорожки на диске.
  - Для CD с данными/устройства USB: с первой дорожки в папке, которая содержит ту дорожку, которая воспроизводилась последней.
- Система автоматически выключится через 60 минут после остановки воспроизведения CD-диска/устройства USB.



Для получения подробной информации о воспроизводимых дисках и файлах см. раздел “ПРИМЕЧАНИЯ О ДИСКАХ И УСТРОЙСТВАХ USB” (стр. 18).

## Воспроизведение аудио CD

### Верхняя панель



- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте CD-диск в качестве источника воспроизведения.

- 2 Вставьте аудио CD в **слот для диска**, направив сторону с этикеткой к передней части устройства.

Воспроизведение начнется автоматически. Номер дорожки отображается на дисплее в течение некоторого времени, когда начинается воспроизведение или дорожка пропускается.



Используйте следующие кнопки для управления устройством при воспроизведении дорожек на аудио CD.

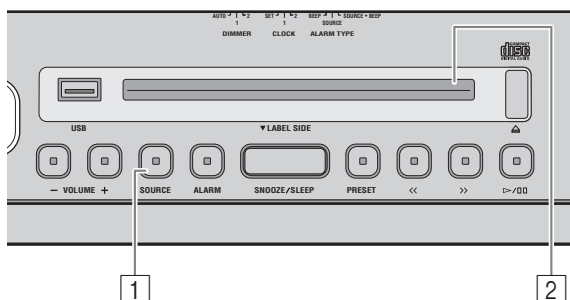
	Кнопка	Функция
Верхняя панель	▷/⏏	Воспроизведение/Пауза
	⏮/⏭	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	⏏	Извлечение CD-диска
Пульт ДУ	▶	Воспроизведение/Пауза
	⏮ ⏭	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	■	Остановка

### Примечание

Невозможно вставить или извлечь CD-диски, когда система находится в режиме экономии электроэнергии (☞ стр. 2).

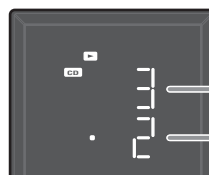
## Воспроизведение CD с данными

### Верхняя панель



- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте CD-диск в качестве источника воспроизведения.
- 2 Вставьте CD с данными в **СЛОТ ДЛЯ ДИСКА**, направив сторону с этикеткой к передней части устройства.

Воспроизведение начнется автоматически. Номер папки/файла отображается на дисплее в течение некоторого времени, когда начинается воспроизведение или дорожка пропускается.



Номер папки

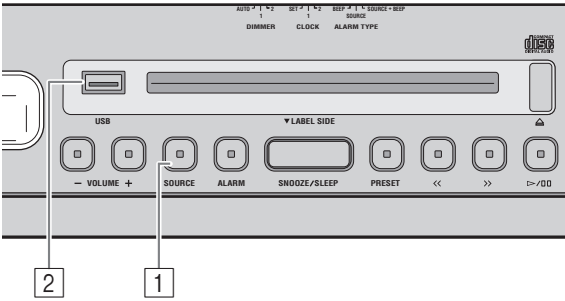
Номер файла

Используйте следующие кнопки для управления устройством при воспроизведении дорожек на CD с данными.

Кнопка		Функция
Верхняя панель	▶/⏸	Воспроизведение/Пауза
	<</>>	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	PRESET	Изменение папки воспроизведения
	⏏	Извлечение CD-диска
Пульт ДУ	▶	Воспроизведение/Пауза
	⏪/⏩	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	■	Остановка
	FOLDER	Изменение папки воспроизведения

## Воспроизведение с устройства USB

### Верхняя панель



#### Примечание

Если подключено устройство USB, дорожки воспроизводятся в следующем порядке:

- Порядок воспроизведения папок: папки воспроизводятся в алфавитном порядке по первым трем символам имени папки. Папки, содержащие символы, отличные от буквенных, воспроизводятся после папок с буквенными символами.
- Порядок воспроизведения файлов: файлы будут воспроизводиться по дате записи, начиная с самого старого.

1 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте устройство USB в качестве источника воспроизведения.

2 Подключите устройство USB к **порту USB**.

Воспроизведение начнется автоматически. Номер папки/файла отображается на дисплее в течение некоторого времени, когда начинается воспроизведение или дорожка пропускается.



Номер папки

Номер файла

Используйте следующие кнопки для управления устройством при воспроизведении дорожек на устройствах USB.

	Кнопка	Функция
Верхняя панель	▷/⏸	Воспроизведение/Пауза
	◀◀/▶▶	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	PRESET	Изменение папки воспроизведения
Пульт ДУ	▶	Воспроизведение/Пауза
	◀◀/▶▶	Пропуск Обратный/прямой поиск (нажмите и удерживайте кнопку)
	■	Остановка
	FOLDER	Изменение папки воспроизведения

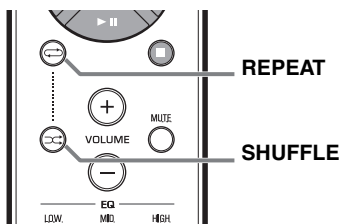


Отсоединить устройство USB можно в любое время.

## Повторное воспроизведение/воспроизведение в случайном порядке

Режим воспроизведения можно проверить по индикатору воспроизведения/воспроизведения в случайном порядке/повторного воспроизведения на дисплее передней панели.

### Пульт ДУ



Если выбранный источник содержит папки, каждая папка будет воспроизводиться в режиме повторного воспроизведения/воспроизведения в случайном порядке.

### Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку **REPEAT** на пульте ДУ и выберите режим воспроизведения из следующих вариантов.

⏮: Все дорожки в папке (только CD с данными/устройство USB)

⏮ ALL: Все дорожки

1 ⏮: 1 дорожка

Нет отображения: Режим повторного воспроизведения отключен

### Воспроизведение в случайном порядке

Нажмите кнопку **SHUFFLE** на пульте ДУ и выберите режим воспроизведения из следующих вариантов.

⏮: Все дорожки в папке (только CD с данными/устройство USB)

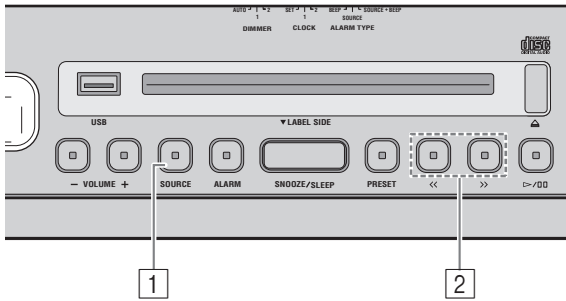
⏮ ALL: Все дорожки

Нет отображения: Режим воспроизведения в случайном порядке отключен

# ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ

## Выбор FM-радиостанции

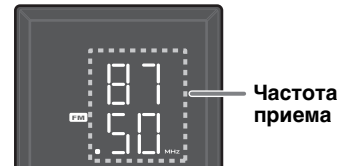
### Верхняя панель



### Примечание

Если настройку FM-радиостанции выполнить вручную, будет воспроизводиться монофонический звук.

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте FM-радиостанцию в качестве источника воспроизведения.



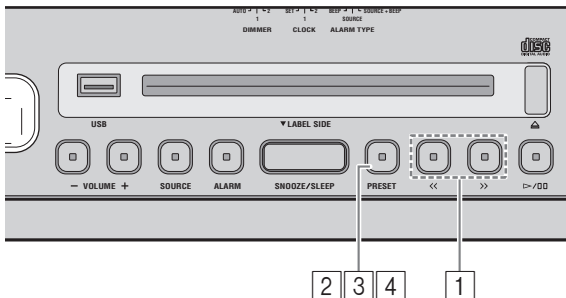
- 2 Нажмите кнопку <</>> для настройки FM-радиостанции.

Тип настройки		Действие
Верхняя панель	Автоматическая настройка	Нажмите и удерживайте кнопку << или >>.
	Ручная настройка	Нажмите кнопку << или >> несколько раз.
Пульт ДУ	Автоматическая настройка	Нажмите и удерживайте кнопку TUNING $\wedge$ или $\vee$ .
	Ручная настройка	Нажмите кнопку TUNING $\wedge$ или $\vee$ несколько раз.

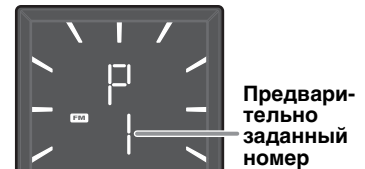
## Сохранение FM-радиостанций (заданная функция)

Используйте заданную функцию для сохранения 5 любимых радиостанций.

### Верхняя панель



- 1 Нажмите кнопку <</>> для настройки любимой FM-радиостанции.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **PRESET**.



### Использование Пульт ДУ

Нажмите и удерживайте кнопку **MEMORY**.

- 3 Нажмите кнопку **PRESET** и выберите предварительно заданный номер для сохранения FM-радиостанции.

### Использование Пульт ДУ

Нажмите кнопку **PRESET**  $\wedge$  /  $\vee$ .

- 4 Нажмите и удерживайте кнопку **PRESET**, чтобы сохранить предварительно настроенную радиостанцию.

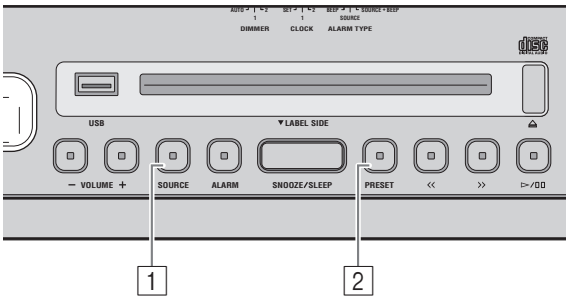
FM-радиостанция будет сохранена.

### Использование Пульт ДУ

Нажмите кнопку **MEMORY**.

## Выбор предварительно настроенной FM-радиостанции

### Верхняя панель



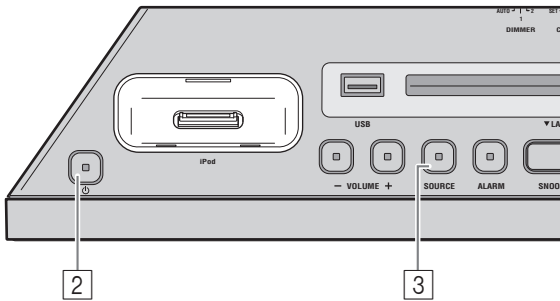
- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте FM-радиостанцию в качестве источника воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку **PRESET** несколько раз, чтобы выбрать предварительно настроенную FM-радиостанцию.

#### Использование Пульт ДУ

Нажмите кнопку **PRESET**  $\wedge/\vee$ .

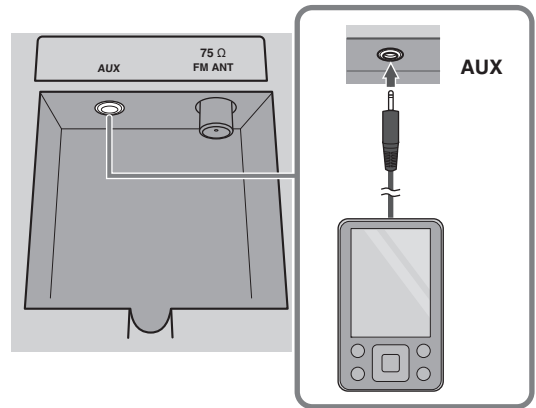
## ПРОСЛУШИВАНИЕ ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ

### Верхняя панель



Выключите систему перед подключением аудиокабелей. Снимите крышку разъема перед подключением внешнего устройства.

- 1 Подключите внешнее аудиоустройство к разъему **AUX** на задней панели с помощью имеющегося в продаже стереокабеля с мини-штекером 3,5 мм.



#### Примечание

Перед подключением выключите звук данного устройства и внешнего аудиоустройства.

- 2 Нажмите кнопку  $\text{⏻}$ , чтобы включить систему.
- 3 Нажмите кнопку **SOURCE** и задайте **AUX** в качестве источника воспроизведения.
- 4 Начните воспроизведение на подключенном внешнем аудиоустройстве.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ БУДИЛЬНИКА

Устройство имеет функцию будильника (IntelliAlarm), которая воспроизводит мелодию или набор звуковых сигналов в установленное время различными способами. Функция будильника обладает следующими возможностями.

## ■ 3 типа будильников

Устройство имеет 3 типа будильников, сочетающие музыку и звуковые сигналы.

<b>SOURCE + BEEP</b>	Выбранный аудиоисточник и звуковой сигнал воспроизводятся в установленное время. Данный режим рекомендуется для наилучшего начала дня. 3 минуты до установленного времени: музыка из источника постепенно усиливается, а громкость постепенно увеличивается по мере приближения времени будильника. Время будильника: начинается воспроизведение звукового сигнала.
<b>SOURCE</b>	Выбранный аудиоисточник воспроизводится в установленное время. Громкость постепенно увеличивается до установленного уровня.
<b>BEEP</b>	В установленное время воспроизводится только звуковой сигнал.

## ■ Различные источники музыки

iPod, аудио CD, CD с данными, устройство USB и радио являются доступными для выбора источниками. Следующие параметры также можно выбрать в зависимости от аудиоисточника:

Источник	Способ воспроизведения	Функция
iPod	Список воспроизведения*	Конкретный список воспроизведения, сохраненный в памяти iPod, может воспроизводиться несколько раз. Для воспроизведения необходимо заранее создать список с именем "ALARM Yamaha DTA". При вводе имени списка воспроизведения убедитесь в наличии пробелов между словами и обратите внимание на буквы верхнего и нижнего регистра.
	Возобновление	Если список воспроизведения "ALARM Yamaha DTA" не найден в памяти iPod, устройство возобновляет воспроизведение, начиная с дорожки, которая воспроизводилась последней.
Аудио CD	Выбранная дорожка	Выбранная дорожка будет воспроизводиться повторно.
	Возобновление	Будет воспроизводиться дорожка, которая проигрывалась последний раз.
CD с данными/ устройство USB	Папка	Выбранная папка будет воспроизводиться повторно.
	Возобновление	Будет воспроизводиться дорожка, которая проигрывалась последний раз.
FM- радиостанция	Предварительно настроенная радиостанция	Будет воспроизводиться выбранная предварительно настроенная FM-радиостанция.
	Возобновление	Будет воспроизводиться FM-радиостанция, которая прослушивалась в последний раз.

\* Информация о создании списка воспроизведения представлена в инструкциях по iPod или iTunes.

## ■ Проверка будильника

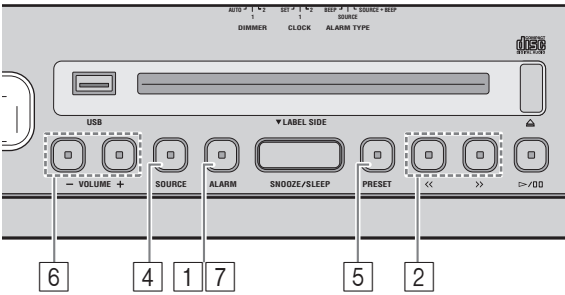
Звук будильника можно проверить при настройке функции будильника.

## ■ Повторение сигнала

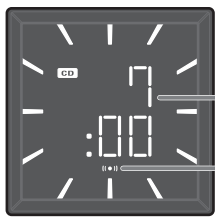
Функцию повторения сигнала можно активировать для воспроизведения сигнала будильника через 5 минут.

## Настройка времени и типа сигнала будильника

### Верхняя панель



- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **ALARM**.



Время сигнала

Индикатор будильника

Индикатор будильника ((●)) и установленное время сигнала будут мигать.

- 2 Нажмите кнопку <</>, чтобы установить время сигнала.

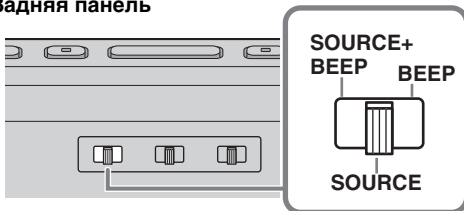
#### Использование Пульт ДУ

Нажмите кнопку <</>.

- 3 Выберите тип сигнала будильника с помощью переключателя **ALARM TYPE** на задней панели.

Для получения подробной информации о типах сигнала будильника см. раздел стр. 12.

### Задняя панель



- 4 (если выбраны типы сигнала, отличные от BEEP) Нажмите кнопку **SOURCE**, чтобы выбрать источник музыки.

Можно выбрать источник, отличный от AUX.

#### Использование Пульт ДУ

Нажмите кнопку Кнопка источника, чтобы выбрать источник музыки.

Если выбрано значение iPod/CD/USB, подключите (вставьте) аудиоисточник (iPod, аудио CD/CD с данными, устройство USB) к устройству.

### Примечания

- Если выбранный источник не подключен или не вставлен, воспроизведение выбранной дорожки/папки невозможно.
- Если в установленное время воспроизведение источника невозможно (например, iPod не подключен), воспроизводится звуковой сигнал.

- 5 (если выбраны типы сигнала, отличные от BEEP) Укажите дорожку, папку или FM-радиостанцию для воспроизведения.

Если iPod выбран в качестве источника: настройки не требуются.

Если в качестве источника выбрано значение CD/USB/FM:

нажмите кнопку **PRESET**, чтобы выбрать дорожку (аудио CD), папку (CD с данными/устройства USB) или FM-радиостанцию для воспроизведения.

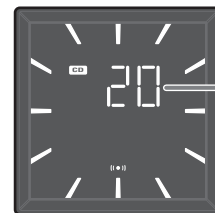
#### Использование Пульт ДУ

Нажмите кнопку **PRESET** ^/∨.



- Если в качестве источника выбран iPod, устройство будет использовать список воспроизведения "ALARM Yamaha DTA" в установленное время сигнала будильника. Если данный список воспроизведения не найден в памяти iPod, устройство возобновляет воспроизведение, начиная с дорожки, которая воспроизводилась последней (возобновление).
- Если выбран источник CD/USB, а в качестве номера дорожки или папки установлено значение "0", воспроизведение возобновится, начиная с дорожки, которая воспроизводилась последней (возобновление).
- Если выбран источник FM, а в качестве предварительного заданного номера установлено значение "0", устройство возобновит трансляцию FM-радиостанции, которая прослушивалась последней (возобновление).

- 6 Настройка громкости сигнала будильника с помощью кнопок **VOLUME +/-**.



Громкость сигнала будильника



Нажмите кнопку >/|, чтобы проверить сигнал будильника. Нажмите кнопку >/| еще раз, чтобы остановить проверку.

- 7 Нажмите кнопку **ALARM**, чтобы завершить настройку сигнала будильника.

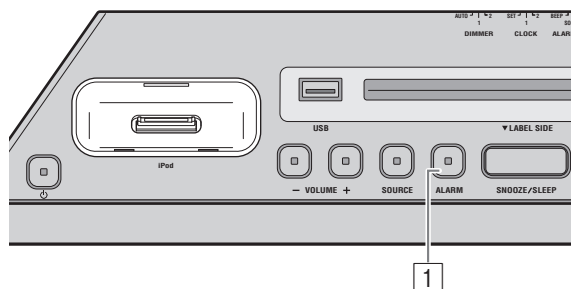
Сигнал будет установлен и загорится индикатор будильника ((●)).

### Примечание

Настройка сигнала будильника будет удалена из памяти, если система выключена без надлежащего завершения ее работы.

## Включение и выключение будильника

### Верхняя панель



#### 1 Нажмите кнопку **ALARM**.

Если функция будильника включена, отображается индикатор будильника ((●)) и временно отображается время срабатывания. При повторном нажатии кнопки **ALARM** индикатор будильника ((●)) и будильник будут отключены.

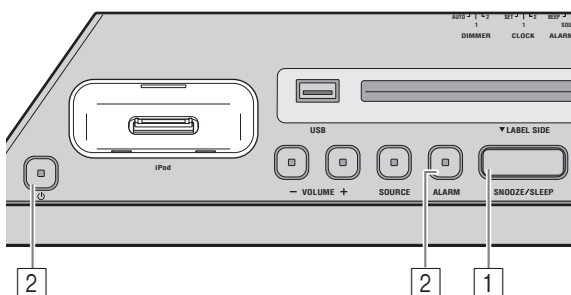


Установленное время сигнала будет сохранено даже при выключении будильника. При повторном включении будильника с помощью кнопки **ALARM** звук сигнала будет воспроизводиться с заданными ранее настройками будильника.

## Операции во время воспроизведения сигнала будильника

Звуковой сигнал будильника воспроизводится в установленное время. Во время воспроизведения доступны перечисленные ниже действия.

### Верхняя панель



#### 1 (если необходимо остановить воспроизведение сигнала на короткое время) Нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP**.

При нажатии кнопки **SNOOZE** воспроизведение сигнала прекратится и возобновится снова через 5 минут.



- Если выбран тип **SOURCE + BEEP**, нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP** один раз, чтобы выключить звуковой сигнал, и два раза, чтобы остановить воспроизведение аудиосистемы. Через 5 минут после остановки воспроизведения аудиосистемы, он снова начнет постепенно усиливаться и звуковой сигнал возобновится.
- Индикатор будильника будет мигать, когда функция повторения сигнала активирована.

#### 2 (если необходимо выключить будильник)

Нажмите кнопку **ALARM** или **⏻**.



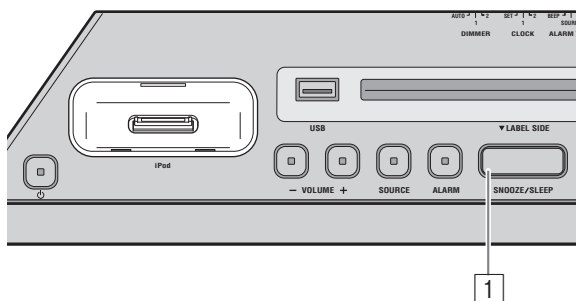
Если будильник не будет выключен вручную, он автоматически отключится через 60 минут.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Можно задать автоматическое отключение системы в назначенное время.

### Верхняя панель



- 1 Нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP** несколько раз, чтобы задать время до момента выключения системы.

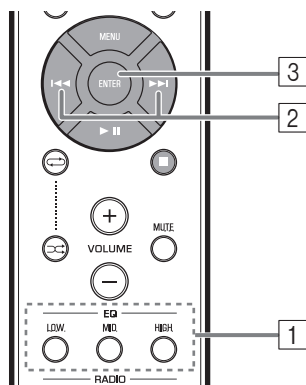
Для таймера можно задать интервал 30, 60, 90 и 120 минут. После установки времени на дисплее передней панели появится индикатор режима ожидания (Z<sup>2</sup>).



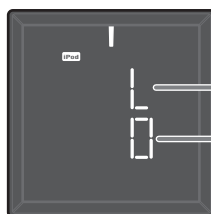
Если кнопка **SNOOZE/SLEEP** нажата, когда таймер перехода в режим ожидания активирован, то настройки таймера перехода в режим ожидания будут отменены.

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА

### Пульт ДУ



- 1 Нажмите одну из кнопок **LOW/MID/HIGH EQ** на пульте ДУ во время воспроизведения. Выберите тембр для настройки (LOW, MID, HIGH).



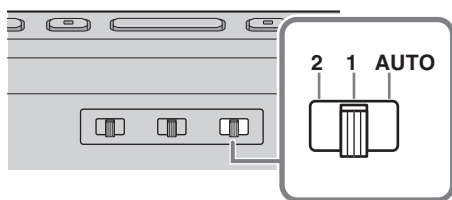
Тембр  
 H : HIGH  
 M : MID  
 L : LOW

- 2 Нажмите кнопку **◀◀/▶▶**, чтобы настроить тембр. Каждый тембр можно настроить в диапазоне от -5 до +5.
- 3 Для завершения настройки нажмите кнопку **ENTER**.

Для завершения настройки также можно нажать кнопку EQ, которая использовалась в шаге 1. Для изменения тембра других аудиочастот вернитесь к шагу 1 и нажмите кнопку EQ, чтобы настроить желаемую частоту.

## НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

### Задняя панель



- 1 Настройте яркость с помощью переключателя **DIMMER** на задней панели.

AUTO: автоматическая настройка яркости в соответствии с внешними условиями.

1: ярче.  
 2: темнее.

#### Примечание

При установке значения Auto яркость дисплея передней панели регулируется автоматически с помощью датчика яркости (стр. 3). Убедитесь в том, что датчик не закрыт.


# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения проблем при использовании устройства сначала обратитесь к следующему списку. Если устранить проблему с помощью предложенных способов не удастся, или если проблема не указана в списке, выключите систему и отсоедините от сети электропитания, затем обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.



## Общие

Проблема	Причина	Решение
Устройство не включается.	Ненадежно подключен кабель питания.	Повторно подсоедините кабель питания к сетевой розетке и к устройству.
Из колонок не слышен звук.	Установлен минимальный уровень громкости.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Неправильно выбран источник.	Выберите соответствующий источник.
Внезапное отключение звука.	Возможно, установлен режим ожидания (☞ стр. 15).	Включите систему и снова воспроизведите источник.
Звук надломлен/искажен, или присутствует аномальный шум.	Громкость входящего источника чрезмерна, или громкость этого устройства чрезмерна (особенно низкие частоты).	Отрегулируйте громкость с помощью регулятора <b>VOLUME</b> или настройте низкие частоты с помощью EQ (☞ стр. 15).
Устройство работает ненадлежащим образом.	Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества, или произошло падение напряжения.	Выключите систему и отсоедините кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.
Система после включения сразу же отключается.		
Цифровое или высокочастотное оборудование создает помехи.	Устройство расположено слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Расположите устройство дальше от такого оборудования.
Сброшены настройки часов.	Устройство оставалось отключенным от розетки более недели.	Надежно подсоедините кабель питания к сетевой розетке, а затем заново настройте часы (☞ стр. 5).
iPod не воспроизводит звук в установленном время сигнала, даже если SOURCE имеет значение iPod.	Ненадежное соединение iPod с док-разъемом iPod.	Отсоедините iPod от устройства, а затем снова подключите к док-разъему iPod (☞ стр. 2).
	Переключатель <b>ALARM TYPE</b> установлен в положение BEEP.	Установите переключатель <b>ALARM TYPE</b> в положение SOURCE + BEEP или SOURCE (☞ стр. 13).
Мигают часы и устройство невозможно использовать.	Переключатель <b>CLOCK</b> на задней панели установлен в положение SET, а данное устройство находится в режиме настройки часов.	Установите переключатель <b>CLOCK</b> в положение CLOCK1 или CLOCK2 (☞ стр. 5).

## iPod

Проблема	Причина	Решение
Нет звука.	Ненадежное соединение iPod с док-разъемом iPod.	Отсоедините iPod от устройства, а затем снова подключите к док-разъему iPod (☞ стр. 2).
	Версия программного обеспечения iPod не была обновлена.	Загрузите последнюю версию iTunes с сайта компании Apple и обновите программное обеспечение iPod до последней версии.
iPod не заряжается.	Ненадежное соединение iPod с док-разъемом iPod.	Отсоедините iPod от устройства, а затем снова подключите к док-разъему iPod (☞ стр. 2).
	Система переведена в режим экономии электроэнергии (☞ стр. 2).	Чтобы выйти из режима экономии электроэнергии, нажмите кнопку  .
Индикатор iPod мигает дважды 3 раза после подключения iPod.	Используемый iPod не поддерживается данным устройством.	Используйте поддерживаемый iPod (☞ стр. 19).

## Воспроизведение CD-дисков

Проблема	Причина	Решение
Не удается вставить диск.	Система переведена в режим экономии электроэнергии.	Нажмите кнопку  , чтобы выйти из режима экономии электроэнергии (☞ стр. 2).
Операции, выполняемые некоторыми кнопками, не работают.	В устройство загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый устройством (☞ стр. 18).
Воспроизведение не начинается сразу после нажатия кнопки  .	Диск загрязнен.	Протрите диск.
	В устройство загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый устройством (☞ стр. 18).
	Если устройство было перенесено из холодного места в теплое, возможно, на линзе чтения диска образовался конденсат.	Подождите один или два часа, пока устройство не достигнет комнатной температуры, а затем повторите попытку.

Проблема	Причина	Решение
Индикатор CD мигает дважды 3 раза, а диск выбрасывается из устройства.	В устройство загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый устройством (см. стр. 18).
	Диск загрязнен.	Протрите диск.
	На диске отсутствуют воспроизводимые файлы.	Используйте диск, содержащий воспроизводимые файлы (см. стр. 18, 19).
	Диск загружен задом наперед.	Вставьте диск, направив сторону с этикеткой к ближней стороне устройства.
После загрузки диска на дисплее передней панели отображается надпись "Err".	Ошибка устройства.	Извлеките диск с помощью кнопки

## Воспроизведение устройства USB

Проблема	Причина	Решение
Не воспроизводится файл MP3/WMA, содержащийся на устройстве USB.	Устройство USB не распознано.	Выключите систему и заново подсоедините устройство USB.
		Подсоедините адаптер переменного тока, если он поставляется вместе с устройством.
		Если с помощью описанных выше способов решения устранить проблему не удается, значит устройство USB не воспроизводится на данном устройстве.
После подключения устройства USB индикатор USB мигает дважды 3 раза.	К устройству подсоединено несовместимое устройство USB.	Выключите систему и заново подсоедините устройство USB. Если после этого устранить проблему не удается, значит устройство USB не воспроизводится на данном устройстве.
	На устройстве USB отсутствуют воспроизводимые файлы.	Используйте устройство USB, содержащее воспроизводимые файлы (см. стр. 18, 19).
После подключения устройства USB на дисплее передней панели отображается надпись "Err".	К устройству подсоединено несовместимое устройство USB.	Выключите систему и заново подсоедините устройство USB. Если после этого устранить проблему не удается, значит устройство USB не воспроизводится на данном устройстве.
	Обнаружено превышение тока.	

## Прием FM-радиосигнала

Проблема	Причина	Решение
Большое количество шума во время стереофонического вещания.	Неправильно подключена антенна.	Убедитесь в том, что антенна подключена правильно (см. стр. 3).
	Выбранная радиостанция находится далеко от места приема или в регионе слабый радиосигнал.	Попробуйте выполнить ручную настройку, чтобы улучшить качество сигнала (см. стр. 10) или используйте многоканальную наружную антенну.
Слабый радиосигнал даже при использовании наружной антенны. (Звук искажен.)	Имеет место многолучевое отражение или другие радиопомехи.	Измените высоту, направление или расположение антенны.

## Пульт ДУ

Проблема	Причина	Решение
Пульт ДУ работает ненадлежащим образом.	Пульт ДУ находится за пределами рабочего диапазона.	Для получения информации о пределах рабочего диапазона пульта ДУ см. раздел Использование пульта ДУ (стр. 1).
	На приемник сигнала пульта ДУ на устройстве (см. стр. 3) попадают прямые солнечные лучи или свет (от флуоресцентной лампы инверторного типа).	Измените освещение или положение устройства.
	Истек срок годности батарейки.	Замените батарейки.
	Между приемником сигнала пульта ДУ на устройстве и пультом ДУ находится препятствие.	Устраните препятствие.

# ПРИМЕЧАНИЯ О ДИСКАХ И УСТРОЙСТВАХ USB

## Информация о CD-дисках

Это устройство поддерживает диски аудио CD, CD-R\*, CD-RW\* со следующими логотипами.



\* ISO 9660 формат CD-R/RW

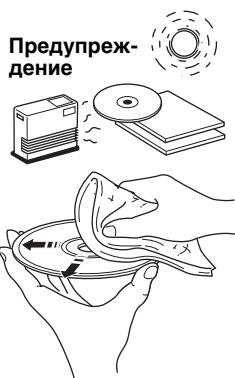
☀  
Данное устройство способно воспроизводить диски, имеющие любой из перечисленных выше логотипов. Логотип диска напечатан на диске и обложке диска.

### Примечания

- Не загружайте в данное устройство диски любых других типов. Это может привести к повреждению устройства.
- Диски CD-R/RW не удастся воспроизвести, если они не были finalized.
- В зависимости от характеристик диска или условий записи воспроизведение некоторых дисков может быть невозможным.
- Не используйте диски нестандартной формы (например, в виде сердца).
- Не используйте диски, на поверхности которых имеется много царапин.

## Обращение с диском

- Не прикасайтесь к поверхности диска. Держите диск за края (и центральное отверстие).
- Не используйте карандаш или маркер с заостренным концом для нанесения надписей на диск.
- Не применяйте к диску клейкую ленту, наклейки, клей и т.д.
- Не используйте защитное покрытие с целью предотвращения возникновения царапин на диске.
- Не вставляйте одновременно более одного диска в слот для диска. Это может привести к повреждению данного устройства и самих дисков.
- Не вставляйте посторонние предметы в слот для диска.
- Не вставляйте диски, имеющие трещины, деформированные или склеенные диски.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры, высокой влажности или пыльных условий.
- В случае загрязнения диска протрите его чистой, сухой тканью от центра к краям. Не используйте жидкость для стирания надписей или разбавитель.
- Во избежание возникновения неисправности не используйте доступное в продаже средство для очистки линз.
- Вставляйте в систему одновременно только один CD-диск. Вставка двух или более CD-дисков может повредить и систему, и диски.



## Информация об устройствах USB

Это устройство поддерживает запоминающие устройства USB большой емкости (например, устройства флэш-памяти или портативные аудиопроигрыватели), в которых используется формат FAT16 или FAT32.

### Примечания

- Некоторые устройства могут работать неправильно, даже если они удовлетворяют техническим требованиям.
- Не подключайте другие устройства, отличные от запоминающих устройств USB большой емкости (например, зарядные устройства USB или концентраторы USB), персональные компьютеры, устройства для чтения карт памяти, внешние жесткие диски и т.д.
- Компания Yamaha не будет нести ответственность за какой бы то ни было ущерб или потерю данных на устройстве USB, произошедшие во время его подключения к данному устройству.
- Воспроизведение и подача питания на устройства USB всех типов не гарантируется.

## О файлах MP3 и WMA

### Примечания

- Устройство может воспроизводить следующие типы файлов.

Файл	Скорость передачи данных (кбит/с)	Частота дискретизации (кГц)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

\*\* Поддерживается постоянная и переменная скорость передачи данных.

- Ниже приведено максимальное количество файлов/папок, которое можно воспроизвести на устройстве.

	CD с данными	Устройство USB
Максимальное общее количество файлов	512	9999
Максимальное количество папок	255	128
Максимальное количество файлов в одной папке	511	255

- Воспроизведение файлов, защищенных авторским правом, не поддерживается.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ■ РАЗДЕЛ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

### iPod (цифровое соединение)

- Совместимые iPod  
..... iPod touch (1-го, 2-го, 3-го и 4-го поколения)  
..... iPod classic  
..... iPod nano (2-го, 3-го, 4-го, 5-го и 6-го поколения)
- Совместимые iPhone  
..... iPhone 4  
..... iPhone 3GS  
..... iPhone 3G  
..... iPhone

### CD

- Носитель ..... CD, CD-R/RW
- Аудиоформат ..... аудио CD, MP3, WMA

### Лазер

- Тип ..... полупроводниковый лазер GaAs/GaAlAs
- Длина волны ..... 790 нм
- Выходная мощность ..... 7 мВт

### Устройство USB

- Аудиоформат ..... MP3, WMA

### AUX

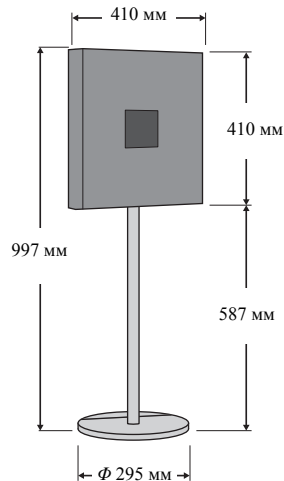
- Входной разъем ..... мини-штекер СТЕРЕО 3,5 мм

## ■ ТЮНЕР

- Диапазон настройки  
FM ..... от 87,50 до 108,00 МГц

## ■ ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Источник питания ..... от 100 до 240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Энергопотребление ..... 20 Вт
- Энергопотребление при выкл. системе ..... 1,5 Вт
- Потребляемая мощность в режиме экономии электроэнергии ..... 0,5 Вт или меньше
- Размеры



Вес: 12,0 кг

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмы глаз, снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный обслуживающий персонал.

### ОПАСНОСТЬ

Данное устройство в открытом состоянии излучает видимые лазерные лучи. Не допускайте прямого воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к розетке, не заглядывайте внутрь устройства через слот для диска и другие отверстия.

Лазерный компонент данного изделия может излучать радиацию, превышающую предел радиации для Класса 1.

### iPod, iPhone

“Made for iPod” и “Made for iPhone” означает, что электронные принадлежности предназначено специально для подключения iPod или iPhone, соответственно, и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам технических характеристик компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование этих принадлежностей вместе с iPod или iPhone может повлиять на эффективность беспроводного соединения.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch и iTunes являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через . В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Опасность разрыва при неправильной замене батареек. Заменяйте только на батарейки одинакового или аналогичного типа.

Слишком близкое расположение данного аппарата к телевизору с электронно-лучевой трубкой может привести к ухудшению цвета изображения. В таком случае, отодвиньте данный аппарат от телевизора.

## Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек



Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором. Для



правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.



**Pb**

При надлежащей утилизации этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

### **[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]**

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

### **Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):**

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

**CAUTION**

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

**VORSICHT**

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

**OBSERVERA**

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

**ATTENZIONE**

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

**PRECAUCIÓN**

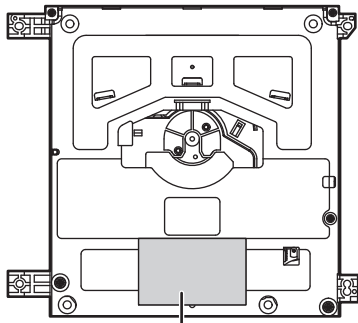
El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

**LET OP**

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.



CAUTION - CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

WARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKEN 3B NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

WARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKT EJ STRÅLEN.

VORSICHT! SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION - RADIATION VISIBLE ET INVISIBLE CLASSE 3B LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT. ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION AU FASCEAU.

**VAROITUS**

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnolle.

**DK**

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen SYSTEM OFF/Standby er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

**N**

Observer: Nettbryteren SYSTEM OFF/Standby er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

**S**

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren SYSTEM OFF/Standby är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

**SF**

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin SYSTEM OFF/Standby on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

**VARO!**

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

**WARNING!**

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

**■ For U.K. customers**

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

**Note**

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

**■ Special Instructions for U.K. Model****IMPORTANT**

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

